



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

## DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA 2024-2027

2024ko otsailaren 6ko Udalbatza

### Atarikoa

Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorak, azaroaren 17koa, bere 8.1 artikuluaren ezartzen du diru-laguntzak ematea proposatzen duten Herri Administrazioetako organoek edo beste edozein erakundek, aldez aurretik, hura aplikatzean lortu nahi dituzten helburuak eta ondorioak, horiek lortzeko behar izango duten epea, aurreikusitako kostuak eta horien finantzabideak zehaztu beharko dituztela Diru-laguntzen Plan Estrategiko batean.

Era berean, lege horren azken xedapenetako lehenengoak ezartzen du aipatu artikula oinarritzko dela eta Herri Administrazio guztiekin aplikatu behar dutela.

Bestalde, legezko mandatua betetzeaz gain, beste zio eta arrazoi batzuk daude agiri hau idaztea aholkatzen dutenak; adibidez, eraginkortasun eta efizientzia mailak hobetzea dirulaguntzako gasto publikoan, heritarrek errazago izatea udal diru-laguntzak lortzeko bidea, berme handiagoa lortzen baita gardentasunean, irizpide berdintasunean eta lehia librean, bai eta horri buruz udal kudeaketaren arrazoizko erabilera bat lortzea ere, dagokion plangintza globalaz, proceduren sistematizazioaz eta emaitzei buruzko ebaluazioaz.

Horregatik, Arrasateko Udalak ontzat ematen du 2024-2027 aldkiko Diru-laguntzen Plan Estrategikoa. Hona hemen horren artikuluak:

## PLAN ESTRATÉGICO DE SUBVENCIONES 2024-2027

Pleno de 6 de febrero de 2024

### Preámbulo

El artículo 8.1 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, establece que los órganos de las Administraciones Públicas o cualesquiera entes que propongan la concesión de subvenciones, con carácter previo, deberán concretar en un Plan Estratégico de Subvenciones los objetivos y efectos que se pretenden con su aplicación, el plazo necesario para su consecución, los costes previsibles y sus fuentes de financiación.

A su vez, la Disposición Final Primera de dicha ley establece que el referido artículo tiene carácter básico, resultando de aplicación a todas las Administraciones Públicas.

Por otra parte, además del cumplimiento del mandato legal, existen otros motivos y razones que aconsejan la redacción del presente documento, como pueden ser la mejora de los niveles de eficacia y eficiencia en el gasto público subvencional, el logro de un acceso más sencillo por parte de la ciudadanía a las ayudas públicas municipales con mayores garantías de transparencia, uniformidad de criterio y libre concurrencia, así como el logro de una racionalización de la gestión municipal en dicha materia, con su correspondiente planificación global, sistematización de procedimientos y oportuna evaluación de resultados.

Por ello, el Ayuntamiento de Arrasate aprueba el Plan Estratégico de Subvenciones para el período 2024-2027, cuyo articulado figura a continuación.



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

## I. Kapitulua. Xedapen Orokorrak

### 1. Artikulua.

Arrasateko Udalak 2024-2027 aldian eman behar dituen diru-laguntzak hauei egokituko zaizkie:

- a) Udalbatzarrak 2004ko uztailaren 26an behin betiko onartutako diru-laguntzak ematea arautzen duen Udal Ordenantzean xedatutakoari,
- b) Plan Estrategiko honi.
- c) Hartarako onartzen diren diru-laguntzen urteko deialdieta oinarri-arauei.

### 2. Artikulua.

Diru-laguntzak emateko, aldez aurretik urte bakoitzeko aurrekontuetan banatu beharreko diru-kopuruak aurreikusita egotea eta deialdia, diru-laguntzak ematea arautzen duten oinarriekin batera, onartzea eskatzen du.

### 3. Artikulua.

Diru-laguntzak emango dira baldin eta aurrekontu egonkortasuneko helburuak Arrasateko Udalak betetzen baditu; hortaz, onartzen dituen aurrekontu kopuruak eta diru-laguntzak ematea arautzen duten oinarri arauak uneoro egokituko zaizkie helburu horiei.

### 4. Artikulua.

Diru-laguntzen Plan Estrategiko hau onartzeak ez du esan nahi eskubideren bat sortzen dela onuradun izan daitezkeen alde, izan ere, horiek ezingo dute eskatu kalte-ordinak edo konpentsaziorik, Udalak Plana osorik gauzatzen ez badu.

## Capítulo I. Disposiciones Generales

### Art. 1º

La concesión de subvenciones por el Ayuntamiento de Arrasate durante el período 2024-2027 se ajustará a lo dispuesto:

- a) En la Ordenanza Municipal reguladora de la concesión de subvenciones, aprobada definitivamente por el Ayuntamiento Pleno el 26 de julio de 2004.
- b) Al presente Plan Estratégico
- c) A las oportunas Bases reguladoras de las Convocatorias anuales de subvenciones que sean aprobadas al efecto.

### Art. 2º

La concesión de subvenciones requerirá la inclusión previa de las consignaciones correspondientes en los Presupuestos Municipales de cada año y la aprobación de las Convocatorias que contengan las bases reguladoras de su concesión.

### Art. 3º

La concesión de subvenciones queda supeditada al cumplimiento por parte del Ayuntamiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, por lo que las consignaciones presupuestarias que se aprueben y las bases reguladoras de su concesión se acomodarán en todo momento a dichos objetivos.

### Art. 4º

La aprobación del presente Plan Estratégico de Subvenciones no supone la generación de derecho alguno a favor de los potenciales beneficiarios, los cuales no podrán exigir indemnización o compensación alguna en caso de que el Plan no se ejecute en su integridad.



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

## 5. Artikulua.

Hona hemen Plan honen printzipo orokorrak:

- Publizitatea eta lehia askea, aldez aurretik deialdia eginez, eta hor bermatu behar dira objektibotasuna, gardentasuna, publizitatea, lehia eta berdintasuna funts publikoak banatzean, hori guztia kontuan izanik diru-laguntzak eman daitezkeela norgehiagokarena ez den beste erregimen batean (izendunak, zuzenean, hitzarmen bidez), hala aholkatzen duten zioak edo inguruabarrak egonez gero.

- Laguntzak edo diru-laguntzak ematea, deialdian aldez aurretik ezarritako irizpide objektiboen arabera, onuradun izan daitezkeenek banaketa irizpideak aldez aurretik zeintzuk diren jakitea bermatzeko.

- Eraginkortasuna izatea jarritako helburuak lortzeko orduan eta efizientzia izatea bitarteko publikoak esleitzeko orduan, eta ebaluatu eta neurtu egin behar izatea bai kuantitatiboki bai kualitatiboki.

- Laguntzak eskatzen dituzten entitateen jarduera behar bezala egokitzen zaien hizkuntza normalizazioagatiko printzipioei, eta genero berdintasuneko eta sexuagatik bazterkeriarik jaso ez izanaren printzipioei kontrolatu eta aztertzea.

- Plan Estrategikoarekin jarraitzearen egokitasunari eta komenigarritasunari buruz etengabe berraztertu eta egiatzatzea; horrek dakar, besteak beste, gizarte gaietan bere egokitasunaren justifikazioa, kontuan hartzea hartatzen diren herritarren beharrizanak, udalaren finantzaketa gaitasuna, hura egiteko dagoen eskumenaren edo udal interesaren azalpena, bai eta ezarritako diru-laguntzak kendu edo aldatzetik datozen ondorioak ere.

## Art. 5º

Son principios generales de este Plan los siguientes:

- Publicidad y libre concurrencia, mediante convocatoria previa en la que se garantice la objetividad, transparencia, publicidad, concurrencia e igualdad en la distribución de fondos públicos, todo ello sin perjuicio de la posible concesión de subvenciones (nominativas, directas, en régimen de convenio) en otro régimen diferente del de la concurrencia competitiva, si existen motivos o circunstancias que así lo aconsejen.

- Concesión de las ayudas o subvenciones conforme a criterios objetivos previamente establecidos en la convocatoria, a fin de garantizar a los potenciales beneficiarios el conocimiento previo de los criterios de reparto.

- Eficacia en el logro de los objetivos marcados y eficiencia en la asignación de recursos públicos, debiendo procederse a dicha evaluación y medición tanto en su vertiente cuantitativa como en su vertiente cualitativa.

- Control y análisis de la adecuación de la actividad de las entidades solicitantes de las ayudas a los principios de igualdad de género y no discriminación por razón de sexo, así como de normalización lingüística.

- Revisión y Verificación permanente acerca de la pertinencia y conveniencia del mantenimiento del Plan Estratégico, que supone, entre otras cuestiones, la justificación de su oportunidad en términos sociales, tener en cuenta las necesidades de la ciudadanía a las que atiende, la capacidad financiera municipal, la explicación de la competencia o interés municipal que lo soporta, además de valorar las consecuencias derivadas de una posible eliminación o modificación de las líneas subvencionales implantadas.



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

## 6. Artikulua.

Diru-laguntzen Plan Estrategikoaren kudeaketa ekonomikoa eta exekuzioa garatzeko funtzioa esleiturik duen organoa, eta, hortaz, diru-laguntzak emateko eskuduna dena, Alkatea izango da.

Hortaz,

- Diru-laguntza programak egongo dira baldin eta aurrekontu kopurua badago.
- Norgehiagokako erregimeneko diru-laguntzetan, hura eman baino lehen, deialdi orokorra onartu beharko du Udalak, eta diru-laguntza ematea erregulatzen dituzten arauak edo oinarri-arauak jasoko ditu deialdi horretan.
- Arrasateko Udalak hartarako onartutako aurrekontu arauetan jasotako terminoen arabera onartuko du gastua.

## II. Kapitulua. Planaren edukia

### 7. Artikulua.

Plan honetan eta haren eranskinetan zerrendatuta datorz Arrasateko Udalak kudeatu beharreko diru-laguntzen lerro edo programa guztiak.

Diru-laguntza lerro edo programa bakoitzean hauek zehazten dira:

- lortu nahi dituzten helburuak
- Kontzesio modalitatea
- Diru-laguntza norentzat den
- diru-kopuruaren zenbatekoa
- aurrekontu aplikazioa

### Art. 6º

El órgano que tiene atribuida la función de desarrollo de la gestión económica y la ejecución del Plan Estratégico de Subvenciones, y, por tanto, el órgano competente para la concesión de las ayudas será la Alcaldesa.

Por tanto,

- Los programas de subvenciones quedan condicionados a la existencia de la oportuna dotación presupuestaria.
- En las subvenciones en régimen de concurrencia competitiva, con carácter previo a su otorgamiento, deberá aprobarse la convocatoria general en la que se recojan las normas o bases reguladoras de su concesión.
- La aprobación del gasto deberá llevarse a cabo de conformidad con los términos previstos en las normas presupuestarias aprobadas al efecto en el Ayuntamiento de Arrasate.

## Capítulo II. Contenido del Plan

### Art. 7º

En el presente Plan y sus correspondientes anexos se relacionan la totalidad de líneas o programas diferentes de subvención a gestionar por el Ayuntamiento de Arrasate.

En cada una de las líneas o programas de subvención se detallan:

- los objetivos que se pretenden alcanzar
- la modalidad de concesión
- los destinatarios a los que va dirigida
- el importe de su dotación económica
- la aplicación presupuestaria



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

## 8. Artikulua.

Esleitutako zenbatekoak dira 2024ko ekitaldiko aurrekontuan onartutako diru-kopuruei dagozkienak; estimazioa: ez da egongo aldaketa nabarmenik hurrengo ekitaldiatarako.

I eranskinean zehaztuta datozen Udalaren berezko aurrekontuaren bidez finantzatutako lagunza programa guztiak, ordenaturik eta sailkaturik kudeaketaz arduratzen den saila edo batzorde informatzailearen arabera.

## III. Kapitulua. Onuradunak eta diru-laguntza xede diren gaiak

### 9. Artikulua.

Arrasateko Udalak diru-laguntzak emango dizkie pertsonei, elkarteei edo entitate pribatuei, onura publikoko edo interes sozialeko jarduerak egitea sustatze aldera edo udal eskumenari egokitzentz zaizkion helburu publikoak lortzea sustatze aldera.

### 10. Artikulua.

Arrasateko Udalak urtero ezarriko ditu diru-laguntzak, gai hauetan:

- A. Gobernanza eta Segurtasuna
- B. Kultura
- C. Euskara
- D. Ongizatea
- E. Belaunaldien artekotasuna
- F. Hirigintza, Trantsizio ekologikoa eta

### Art. 8º

Los importes asignados son los correspondientes a las dotaciones aprobadas en el presupuesto para el ejercicio 2024, estimándose que para años posteriores no se van a producir variaciones significativas al respecto.

En el anexo I se detallan la totalidad de programas de ayuda financiados a través del presupuesto propio del Ayuntamiento, ordenados o clasificados por razón del departamento o Comisión Informativa encargada de su gestión.

## Capítulo III. Beneficiarios y materias objeto de subvención.

### Art. 9º

El Ayuntamiento de Arrasate concederá subvenciones a favor de personas, asociaciones o entidades privadas con la finalidad de fomentar la realización de actividades de utilidad pública o interés social o para promover la consecución de fines públicos atribuidos a la competencia municipal.

### Art. 10º

El Ayuntamiento de Arrasate establecerá anualmente subvenciones en las siguientes materias:

- A. Gobernanza y Seguridad
- B. Cultura
- C. Euskera
- D. Bienestar
- E. Intergeneracionalidad
- F. Urbanismo, Transición ecológica y



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

Mugikortasuna	Movilidad
G. Tokiko Merkataritza eta Enplegua.	G. Comercio Local y Empleo.
H. Obrak, Zerbitzuak, Mantentzea eta Auzoak	H. Obras, Servicios, Mantenimiento y Barrios
I. Hezkuntza	I. Enseñanza
J. Berdintasuna	J. Igualdad
K. Kirolak	K. Deportes

#### IV. Kapitulua. Finantzaketa

##### 11. Artikulua.

Gizarte Larrialdietarako Eusko Jaurlaritzak finantzatutako laguntzak izan ezik, Arrasateko Udalak emango dituen gainontzeko dirulaguntzak bere diru funtsez finantzatuko dira, 2024-2027 ekitaldielako Udaleko Gastuen Aurrekontuen IV. eta VII. Kapituluen kontura.

Plan honen babesean aurkezten dituzten balizko eskabideei erantzuteko aurrekontuko diru kopurua da 3.992.562,50 €. Hurrengo ekitaldielako izan daitezkeen diru kopuruak urte horietako aurrekontuek zehaztuko dituzte, nahiz eta ez den espero horien aldaketa nabarmenik.

#### V. Kapitulua: Planaren ebaluazioa. Emaitzen azterketa

##### 12. Artikulua.

Diru-laguntza bakoitzaren eraginkortasun mailaren azterketa egoki bat egiteko, emandako laguntza kudeatzen duten sailek txosten edo memoria bat eskatuko diente horien onuradunei, eta txosten edo memoria horretan arrazoitorik

#### Capítulo IV: Financiación

##### Art. 11º

Salvo en la parte correspondiente a las Ayudas de Emergencia Social financiadas por el Gobierno Vasco, la financiación de las subvenciones que concede el Ayuntamiento de Arrasate, se llevará a cabo con fondos propios, con cargo a los Capítulo IV y Capítulo VII de los Presupuestos de Gastos Municipales de los ejercicios 2024-2027.

Las dotaciones presupuestarias para atender las posibles solicitudes que se presenten al amparo del presente Plan para 2024 ascienden a 3.992.562,50 €. Las dotaciones previsibles para los ejercicios futuros las determinarán los presupuestos de cada año, si bien no se espera una variación significativa de las mismas.

#### Capítulo V: Evaluación del Plan. Análisis de Resultados

##### Art. 12º

Para un adecuado análisis del grado de eficacia de cada subvención, los departamentos gestores de la ayuda concedida solicitarán a los beneficiarios de la misma un informe o memoria en el que figure de forma motivada la validez de las



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

agertuko da lortu nahi dituen emaitzak lortzeko  
garatu diren ekintzen balioa

### 13. Artikulua.

Zehazki eta kontuan izanik diru-laguntza programa bakoitzeko oinarri espezifikoek edo banakako hitzarmenek edo akordioek gehitu egin dezaketela ekarri beharreko informazioa, diru-laguntzaren bidez lortu nahi dituzten helburuen lorpen maila egoki ebaluatzeko, laguntza hartu duen entitateak ekarri beharrekoa, diru-laguntzen destinoaren likidazio/justifikazioaren testuinguruan, informazio hau zehaztu eta aurkeztu behar da:

- Laguntzaren xedea
- Emandako diru-laguntzaren bidez garatu eta kofinantzatutako egintza zehatzak
- Diruz lagundutako egintza zenbat herritarrengana iritsi den
- Lortu nahi dituen helburuak lortze aldera garatutako egintzen egokitasunari eta satisfazio mailari buruzko balorazioa

### 14. Artikulua.

Hura izapidetzeko ardura duten sailek, aurreko artikuluan aipatutako agiriak ikusirik, diru-laguntzen likidazioa/justifikazioari buruz eta programa hori mantendu edo, hala badagokio, aldatu edo kentzearen egokitasunari buruz hartzen den erabakiarekin batera, hau baloratu beharko dute, diru-laguntza ematean emandako laguntzaren bidez lortu nahi zituzten helburuak egokiak izan direla eta lortu egin dituztela.

acciones desarrolladas cara al logro de los resultados pretendidos.

### Art. 13<sup>a</sup>

En concreto y sin perjuicio de que las bases específicas de cada programa de subvención o los convenios o acuerdos individuales puedan ampliar la información a aportar, para la adecuada evaluación del grado de consecución de los objetivos perseguidos con la subvención, por parte de la entidad receptora de la ayuda, en el contexto de la liquidación/justificación del destino de las subvenciones, se deberá detallar o presentar la siguiente información:

- Objeto de la ayuda
- Acciones concretas desarrolladas y cofinanciadas a través de la subvención otorgada
- Número de ciudadanos a los que ha alcanzado la acción subvencionada
- Valoración en cuanto a adecuación y grado de satisfacción de las acciones desarrolladas cara al logro de los objetivos perseguidos

### Art. 14<sup>a</sup>

Por parte de los departamentos gestores o responsables de su tramitación, a la vista de la documentación mencionada en el artículo anterior, se deberá, conjuntamente con la resolución que proceda respecto de la liquidación/justificación de las subvenciones, valorar la adecuación y consecución de los objetivos perseguidos con la ayuda concedida al tiempo de su otorgamiento, así como respecto de la procedencia del mantenimiento o, en su caso, modificación o supresión del programa del que trae causa.

**Cap. VI – Control financiero y de legalidad  
del desarrollo de los Programas  
Subvencionados**

**VI. Kap. – Diruz lagundutako Programen  
garapenaren finantza kontrola eta  
legezkotasun kontrola**



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

## 15. Artikulua.

Diruz lagundutako programen finantza kontrola eta legezkotasun kontrola, haien garapen maila desberdinentan, Udaleko Kontu-hartzaileta Orokorraren egitekoa da, eta hark horri buruz beharrezko irizten dituen egiaztatze lanak egingo ditu, diru-laguntzei buruz indarrean dagoen legeria egoki betetzen dela bermatzeko.

## 16. Artikulua.

Aurrekoaren kalterik gabe, diru-laguntzak izapidezearaz ardura duten administrazio unitateetako arduradunek jasota utziko dute espediente an, beharrezkoak diren udal akordioak hartzeko legez eskatu daitezkeen betebeharraak bete dituztela kreditatzen duen idatzi txosten baten bidez, garapen edo izapide fase desberdinentan (eskabideak onartzea, horiek baloratzea, emateko proposamena egitea eta laguntzen bukaerako justifikazioa eta likidazioa.).

Horri buruz, Kontu-hartzaileta Orokorrak fiskalizazio edo txosten ereduak egin ahal izango ditu, ematekoak diren diru-laguntzak kudeatzeaz ardura duten administrazio unitateek egin behar duten fiskalizazio eta kontrol lana errazteko.

## VII. Kap.- Plana exekutatu eta hura aztertzeko jardunen koordinazioari buruz

## 17. Artikulua.

Planteatutako diru-laguntza programen koordinazio egokia eta koherentzia bermatzeko, Ogasun Batzordearen ardura da, kontrakoa egitea aholkatzen duen arrazoi justifikatua ez badago, diru-laguntzen programa guztien urteko deialdi bakarrean izapidezela lanak egitea, bai eta,

## Art. 15º

El Control financiero y de legalidad de los programas subvencionados, en sus diferentes fases de desarrollo, está encomendado a la Intervención General Municipal, que efectuará al respecto cuantas comprobaciones y verificaciones estime necesarias para tratar de garantizar el adecuado cumplimiento de la legalidad vigente en materia de subvenciones.

## Art. 16º

Sin perjuicio de lo anterior, por parte de los responsables de las diferentes unidades administrativas encargadas de la tramitación de las subvenciones, se dejará en el expediente debida constancia, mediante informe escrito acreditativo del cumplimiento de los requisitos legalmente exigibles para la adopción de los necesarios acuerdos municipales, en sus diferentes fases de desarrollo o trámites (admisión de solicitudes, valoración de las mismas, elaboración de propuesta de concesión y justificación y liquidación final de las ayudas).

A este respecto, por la Intervención General se podrán elaborar modelos de fiscalización o informe cara a facilitar la labor fiscalizadora y de control a desarrollar por las unidades Administrativas responsables de la gestión de las diferentes subvenciones a conceder.

## Cap. VII.- De la coordinación de actuaciones para la ejecución del Plan y de su revisión

## Art. 17º

Al objeto de garantizar una adecuada coordinación y coherencia de los diferentes programas de subvención planteados, se encomienda a la Comisión Hacienda para que, salvo motivo justificado que aconseje lo contrario, lleve a cabo las labores de tramitación



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

udaleko batzordeek horri balorazioak dituzten balorazioaketa proposamenak hartu eta gero, indarrean dagoen bitartean Plan hau betetzen dela baloratu eta kontrolatzeko ere.

de la totalidad de programas de subvenciones en una única convocatoria anual, así como, previa recepción de las valoraciones y propuestas que al respecto formulen las diferentes Comisiones Informativas municipales, para efectuar la valoración y el control del cumplimiento del presente Plan durante su vigencia.

## 18. Artikulua.

Plan honen indarraldia bukatutakoan, eta hurrengoa egin baino lehen, Ogasun Batzordeak proposamen bat aurkeztuko du Diru-laguntzen hurrengo Plan Estrategikoa egiteko, Batzorde bakoitzak bere eskumeneko programak ebaluatzeari buruz egiten dituen txostenetan oinarrituta.

## Art. 18º

Finalizada la vigencia del presente Plan, y antes de la elaboración del siguiente, la Comisión de Hacienda, en base a los informes que cada Comisión Informativa efectúe sobre la evaluación de los programas de su competencia, presentará una propuesta para la elaboración del siguiente Plan Estratégico de Subvenciones.

## 19.artikulua

Aurrekoa gorabehera, urtean, udal aurrekontuekin batera, indarrean dauden diru-laguntza programak aztertuko dira berriro; horrela, aldaketa esanguratsuak sartzeko, hala nola programa berriak ezartzea edo aurrez indarrean egon direnetako baten bat kentzea, beharko da osoko bilkura bereziaren akordio espezifikoa Plan Estrategikoa aldatzeko.

## Art.19º

Sin perjuicio de lo anterior, anualmente, junto con la aprobación de los presupuestos municipales, se efectuará una revisión de los programas de subvención vigentes, de forma que la introducción de variaciones significativas como pueden ser la implantación de nuevos programas o la supresión de alguno de los previamente vigentes requerirá del oportuno acuerdo plenario específico para la modificación del Plan Estratégico.

Kontsideratuz gero aldaketa ez dela esanguratsua, ulertuko da aurrekontuak onartzeko osoko bilkuraren akordioak berak ematen duela estaldura Plana aldatzeko.

En caso de considerar que la modificación no resulta significativa, se entenderá que el propio acuerdo plenario de aprobación de los presupuestos es quien da cobertura a la modificación del Plan.

Ondorio horietarako, ulertuko da aldaketa bat esanguratsua dela haren eragin ekonomikoa denean 20.000 eurotik gorakoa eta, gainera, aldaketa denean % 20 baino handiagoa indarrean zegoen aurrekontuaren diru-kopuruari buruz.

A estos efectos, se entenderá que una variación resulta significativa cuando su impacto económico supera los 20.000 euros y, además, representa una variación superior a un 20% respecto de la dotación del presupuesto anteriormente vigente.

## VIII. Kap.- Tokiko Gobernu Batzordera eta

## Cap. VIII.- Información a remitir a la Junta



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

### Ogasun Batzordera bidaltzekoa den informazioa

### de Gobierno Local y Comisión de Hacienda

#### 20. Artikulua.

Urtero, Tokiko Gobernu Batzarraren eta Ogasun Batzordearen esku utziko da aurrekontu ekitaldi bakoitzean Udalak diruz lagundutako ekintzen bukaerako emaitzen laburpen bat.

#### Art. 20º

Anualmente, se pondrá a disposición de la Junta de Gobierno Local y de la Comisión Hacienda un resumen de los resultados finales de la acción subvencionadora municipal a lo largo de cada ejercicio presupuestario.



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gai: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

I. ERANSKINA	ANEXO I
A.- Gobernantza eta Segurtasun kontuetan, Arrasateko Udalak, Plan hau indarrean dagoen aldean, diruz lagunduko ditu diru-laguntza programa edo lerro hauek:	A.- En materia de Gobernanza y Seguridad, el Ayuntamiento de Arrasate, durante el período de vigencia del presente Plan, subvencionará los siguientes programas o líneas de subvención:
1.- Jarduera bereziak eta/edo noizean behingo jarduerak finantzatzeko laguntzen edo diru-laguntzen programa	1.- Programa de ayudas o subvenciones para financiar las actividades extraordinarias.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Xedea:</b> Programa honen xedea da ezohiko proiektu edo jarduerak finantzatzeko diru-laguntzak ematea (eskatzaleak aldez aurreikusi gabekoak), baldin eta udal-arloek ezarritako programetako batean sartuta ez badaude eta udal-interesekotzat jotzen badira.</li><li>• <b>Udalak zer lortu nahi duen</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones destinadas a financiar proyectos o actividades de carácter extraordinario (no previstas con antelación por el solicitante), que no estén incluidas en alguno de los programas establecidos por las distintas áreas municipales, y que se considere de interés municipal.</li><li>• <b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- - Udalak udal-interesekotzat jotzen dituen jardueretan laguntza, jarduera horiek apartekoak izateagatik hasieran onetsitako udal-programetan aurreikusita ez badaude.</li><li>• <b>Norentzat:</b> Egoitza eta/edo jarduera-eremua Arrasaten duten pertsona fisikoak edo juridikoak.</li><li>• <b>Ematekoaren modalitatea:</b> Zuzeneko diru-laguntza</li><li>• <b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 3.000 €, “1.0100.480.334.00.00-Gobernu Organoen aparteko ekintzetako dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Colaborar con actividades consideradas de interés municipal por el Ayuntamiento y que por su carácter extraordinario no estuvieran previstas en los programas municipales aprobados inicialmente.</li><li>• <b>Destinatarios:</b> Personas físicas o jurídicas que tengan su sede y/o ámbito de actuación en Arrasate.</li><li>• <b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Directa</li><li>• <b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 3.000 € con cargo a la partida “1.0100.480.334.00.00-Ayudas para actividades extraordinarias de órganos de gobierno”.</li></ul>
B.- Kultura kontuetan, Arrasateko Udalak, Plan	B.- En materia de Cultura, el Ayuntamiento de



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

hau indarrean dagoen aldean, diruz lagunduko ditu diru-laguntza programa edo lerro hauek:	Arrasate, durante el período de vigencia del presente Plan, subvencionará los siguientes programas o líneas de subvención:
<b>1.- Kultura entitateek egiten dituzten urteko ekintzak finantzatzeko programa:</b>	<b>1.- Programa para financiar las actividades anuales desarrolladas por las diferentes entidades culturales:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Arrasateko irabazi asmorik gabeko kultura elkarteei urteko programak edo egitarau zehatzak finantzatzeko diren diru-laguntzak ematea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones destinadas a asociaciones culturales sin ánimo de lucro de Arrasate para financiar el desarrollo de programas anuales o específicos.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Udalak zer lortu nahi duen</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Herrian kultura jarduera mantendu dadin laguntzea</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Contribuir al sostenimiento de la actividad cultural a nivel local</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Elkartegintza bultzatzea</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Impulsar el asociacionismo</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Kultura sormeneko eta kultura zabalkuntzako jarduerak indartzea, bereziki tradizio euskaldunekoak eta euskaraz sortu eta adierazten dituztenak</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Potenciar las actividades de creación y difusión cultural con especial atención a aquellas de raíz tradicional euskaldun y que se producen y manifiestan en euskara</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Arte sormena eta arte zabalkuntza sustatzea, batez ere elkartea aisialdiaren esparruan, arte adierazpenen eremuan, eskulanen edo artisau lanen eremuan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Fomentar la creación y difusión artística, fundamentalmente en el marco del ocio asociativo, en los ámbitos de expresiones artísticas, musicales, de trabajo manual o artesanal.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Izaera historikoa duen ikerketaren eta zabalkuntzaren alde egitea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Favorecer la investigación y la divulgación de carácter histórico.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Norentzat:</b> Kultura jarduerak irabazi asmorik gabe egiten dituzten entitateentzat, Arrasaten egoitza eta jarduera eremua dutenak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Destinatarios:</b> Entidades sin ánimo de lucro que desarrollen actividades culturales, que tengan su sede y ámbito de actuación en Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Modalidad de Concesión:</b> Concurrencia Competitiva</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 30.000 €, “1.0200.481.334.00.00-Kulturako diru-laguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 30.000 € con cargo a la partida “1.0200.481.334.00.00-Subvenciones de Cultura”.</li></ul>
<b>2.- Arrasateko Akordeoi Lehiaketak finantzatzeko den kontu-saila.</b>	<b>2.- Partida destinada a financiar la celebración del Arrasateko Akordeoi Lehiaketak.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Deialdi honen xedea da urteroko “Arrasate Hiria” Nazioarteko Akordeoi Lehiaketa egiteak sortzen dituen kostuak zati batean finantzatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto de la presente convocatoria la financiación parcial de los costes generados por la celebración del Certamen anual Internacional de Acordeón “Arrasate Hiria”.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Lehiaketa hori egitea, musika eta kultura, oro har, eta akordeoi, bereziki, sustapena bultzatzeko, nazioarteko ospeko ekitaldi bat eginez, eta, era berean, lortuz Arrasateko udalerria munduan zabaltzea eta ikustea agente lagunzaile moduan ekitaldi hori garatzen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- La celebración del citado certamen, con el objetivo de impulsar la promoción cultural musical, en general, y del acordeón, en particular, a través de la celebración de un evento de prestigio internacional, logrando asimismo la difusión y visualización del municipio de Arrasate como agente colaborador en el desarrollo del mencionado evento.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Ekitaldi horrekin batera, Gipuzkoako Akordeoi Lehiaketa eta. Gipuzkoako Akordeoi Jaialdia egitea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Celebración conjuntamente con dicho evento del Certamen Gipuzcoano de Acordeón y del Festival Gipuzkoa de Acordeón.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Hauspoz Akordeoi Elkartearentzat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Hauspoz Akordeoi Elkartea</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun diru-laguntza</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 15.000 €, “1.0200.481.334.03.00-Hauspoz Elkartea, akordeoi lehiaketa” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 15.000 € con cargo a la partida “1.0200.481.334.03.00-Hauspoz Elkartea, Certamen acordeón”.</li></ul>
<b>3.- Kultura proiektu edo kultura jarduera jakin</b>	<b>3.- Programa destinado a financiar de forma</b>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<b>batzuk zuzenean finantzatzeko den programa.</b>	directa determinados proyectos o actividades culturales.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da, deialdi orokorrean erregulatutako programaren bidez norgehiagoka erregimenean edo Plan honetako gainerako diru-laguntza modalitateetan erantzun egokirik lortzen edo lekurik ez duten jarduerak finantzatzen laguntzea</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente Programa contribuir a la financiación de aquellas actividades que, bien en régimen de concurrencia competitiva, bien en las restantes modalidades de subvención del presente Plan, no obtengan respuesta adecuada o no tengan cabida a través del programa regulado en la convocatoria general.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Interes publikoko cultura jarduerak egin ahal izatea, hau da, deialdi orokorraren bidez diruz lagundutakoen ezaugarri antzekoak dituztenak, baina, hainbat arrazoirengatik, deialdi orokorrean egoki uztartzen ez direnak.</li></ul> <p>Azaltzeko baino ez, diru-laguntza jaso ditzaketen beste ekitaldi batzuen artean, aipatu daitezke errege kabalgata, dohaintza Santa Agedako koroentzat, eskolarteko abesbatzen lehiaketa, bai eta babestea eta laguntza noizean behin arte produkzioa herrian jaio edo erroldaturiko pertsonei, edo obra edo gai esanguratsu eta interesgarriak egiten dituztenei.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Posibilitar la celebración de actividades culturales de interés público, esto es, de idénticas características de los subvencionados a través de la convocatoria general, pero que, por diversas razones, no tengan un encaje adecuado en la misma.</li></ul> <p>Con carácter simplemente enunciativo, entre otros eventos susceptibles de subvención, pueden citarse la celebración de la cabalgata de reyes, el donativo a los coros de Santa Agueda, la celebración del concurso de coros escolares, así como el patrocinio y ayuda puntual a la producción artística a personas nacidas o empadronadas en el municipio o que aborden obras o temas de especial significación e interés</p>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Kultura jarduerak irabazi asmorik gabe egiten dituzten entitateentzat, Arrasaten egoitza eta jarduera eremua dutenak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Entidades sin ánimo de lucro que desarrollen actividades culturales, que tengan su sede y ámbito de actuación en Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Zuzeneko diru-laguntza</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Directa</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 20.000 €, “1.0200.481.334.01.00 – Kultura Batzordearen zuzeneko diru-laguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 20.000 € con cargo a la partida “1.0200.481.334.01.00 - Subvenciones Directas Comisión de Cultura”.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<b>4.- Arrasate Musikal Musika Eskola zuzenean finantzatzeko den programa.</b>	<b>4.- Programa destinado a financiar de forma directa y nominativa a la Escuela de Música Arrasate Musical.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Entitateak berak sortutako dirusarreren osagarri gisa, zehazki, entitatearen bazkideen kuoten bidez lortutako dirusarrerak eta, batez ere, ikasleek ordaindutako kuotak, programa honen bidez finantzatu nahi dugu, Eusko Jaurlaritzarekin batera, ARRASATE MUSIKAL irabazi asmorik gabeko entitate pribatuak egiten duen jarduera, musika irakastearena, arautua nahiz arautu gabekoa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Con carácter complementario a los ingresos generados por la propia entidad, concretamente, los ingresos obtenidos a través de las cuotas de los socios de la entidad y, fundamentalmente, mediante las cuotas abonadas por sus alumnas/os, a través del presente programa se pretende financiar, conjuntamente con el Gobierno Vasco, la actividad, de carácter tanto reglado como no reglado, de enseñanza musical desarrollada por la entidad privada sin ánimo de lucro ARRASATE MUSICAL.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Musika eskolaren zerbitzu bat ematea Arrasateko herritarrei.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Prestación del servicio de escuela de música a las/los ciudadanas/os de Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Udalerrian musika eskaintza bat zabaltzeko diren jarduerak egin ahal izatea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Posibilitar el desarrollo de actividades tendentes a la divulgación de una oferta musical en el municipio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Musika eskolak hainbat taldeak (bandak, orquestak, dantza taldeak, eta abarrek) eskainitako kontzertuak eta entzunaldiak antolatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Organización de conciertos y audiciones ofrecidas por distintas agrupaciones de la escuela de música (bandas, orquestas, grupos de danza, etc.)</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Udalak antolatutako jai ekintzatan Arrasate Musikaleko musika bandak parte hartzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Participación de la banda de música de Arrasate Musical en diversos actos festivos, organizados por el Ayuntamiento</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Arrasate Musikal</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Arrasate Musical</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun dirulagunza, zuzenekoa</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa directa</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 325.000 €, “1.0200.481.326.00.00 - Arrasate</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 325.000 € con cargo a la partida</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

Musikaleko diru-laguntzak” kontu-sailaren arabera.	“1.0200.481.326.00.00 - Subvenciones Arrasate Musical”.
<b>5.- Trikitixa Eskola entitatea zuzenean finantzatzeko den programa.</b>	<b>5.- Programa destinado a financiar de forma directa a la Entidad Trikitixa Eskola.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Xedea:</b> Programa honen bidez Arrasate Trikitixa Eskola entitateak egiten dituen jarduerak finantzatu nahi ditugu, Arrasateko udalerrian Trikitixa instrumentua jotzen ikasteko eta trikitixa zabaltzeko</li><li>• <b>Udalak zer lortu nahi duen</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Arrasaten trikitixa eskolaren zerbitzu bat ematea.</li><li>- Urte osoan egin beharreko ekitaldi eta kontzertu batzuen bidez trikitixa moduko instrumentu tradicional bat zabaltzea eta mantentzea, euskal kulturaren ondarean esangura eta balio handikoa baita.</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Objeto:</b> A través del presente programa se pretende financiar las actividades desarrolladas por la entidad Arrasate Trikitixa Eskola en aras de posibilitar en el municipio de Arrasate el aprendizaje y divulgación del instrumento de la Trikitixa.</li><li>• <b>Efectos pretendidos:</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Prestación de un servicio en el municipio de escuela de trikitixa.</li><li>- Posibilitar a través de diferentes actuaciones y conciertos a desarrollar a lo largo del año, la divulgación e impulso de un instrumento tradicional como la trikitixa, de especial significación y valor en el patrimonio cultural vasco.</li></ul></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Norentzat:</b> Arrasate Trikitixa Eskola</li><li>• <b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun diru-laguntza</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Destinatarios:</b> Arrasate Trikitixa Eskola</li><li>• <b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 12.000 €, “1.0200.481.334.05.00- Arrasateko Trikitixa Eskolaren diru-laguntza” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 12.000 € con cargo a la partida “1.0200.481.334.05.00 - Subv. Arrasateko Trikitixa Eskola”.</li></ul>
<b>6.- Txorbela Otxotearen jarduera zuzenean finantzatzeko den programa.</b>	<b>6.- Programa destinado a financiar de forma directa a la Entidad Txorbela Otxotea.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Xedea:</b> Programa honen Txorbela otxotea elkarreka egiten dituen jarduerak finantzatu nahi ditugu, eta bide batez Arrasateko udalerrian talde honen hainbat kontzertu</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Objeto:</b> A través del presente programa se pretende financiar las actividades de Txorbela Otxotea y posibilitar la oferta de conciertos de esta agrupación a lo largo del año.</li></ul>



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

bideratu.	
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b>  Izaera bakarra duen talde honen jarduera babestea. Otxotearen kalitateko hainbat kontzertu ahalbidetzea urte guztian zehar, data seinalatuetan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Apoyar y ayudar la actividad de carácter único, Otxote, que existe en el municipio. Ofrecer varios conciertos de calidad a lo largo del año en fechas señaladas.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Txorbela Otxotea Kultur Elkartea.</li><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> izendun dirulaguntza hitzarmen erregimenean.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatario:</b> Txorbela Otxotea.</li><li><b>Modalidad de concesión:</b> Subvención nominativa en régimen de Convenio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 8.000 € ,1.0200.481.334.06.00- Txorbela Otxote” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 8.000 €, con cargo a la partida “1.0200.481.334.06.00 – Txorbela Otxote”.</li></ul>
7.- Programa bat Kulturako beste diru-laguntza batzuetarako, hitzarmen bidez.	7.- Programa destinado a Otras Subvenciones de Cultura en régimen de convenios.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen bidez Udalak finantzatu nahi ditu entitateren jarduerak, udalerriaren zientzia eta historia ikertu eta zabaltzeko eremuan, hitzarmen batzuen bidez, non, ikusita zer esanguratsuak diren, merezi baitute errekonozimendu espezifiko bereizia norgehiagokatik, entitaten jarduera orokorraz gain, diru-laguntza jaso dezaketen, erregulatzea eta jasotzea kontraprestazio jakin batzuk, hala nola Udalak antolatuta hainbat ekitalditan parte hartu eta laguntzeko obligazioa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> A través del presente programa se pretenden financiar las actividades desarrolladas por entidades en el ámbito de la investigación y divulgación de la ciencia e historia del municipio, mediante la suscripción de los oportunos convenios en los que, dada su especial significación, merecedora de un reconocimiento específico diferenciado de la concurrencia competitiva, además de la actividad general desarrollada por las entidades, susceptible de subvención, se regulen y recojan determinadas contraprestaciones consistentes en la obligación de participar y colaborar en diferentes actos organizados por el Ayuntamiento.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Udalerriko zientzien eta historiaren eremuan, Arrasate Zientzia Elkarte herriko taldearen bidez, kolaboratzea hura zabaltzen, erakusketa, hitzaldi eta beste ekintza batzuen bidez, alde</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> En el ámbito de las ciencias e historia del municipio, a través de la entidad local Arrasate Zientzia Elkarte, colaborar en su divulgación, a través de diferentes exposiciones, charlas y otras</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

bien artean egoki planteatu eta hitzartzen badira.	actividades que sean oportunamente planteados y acordados entre las partes.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Une honetan, Arrasate Zientzia Elkartea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> En la actualidad, la entidad Arrasate Zientzia Elkartea</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun diru-laguntza, hitzarmen erregimenean</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Directa en régimen de convenio</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 15.000 €, “1.0200.481.334.02.00-Kulturako diru-laguntzak, hitzarmen bidez” kontusailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 15.000 € con cargo a la partida “1.0200.481.334.02.00 - Subv. Cultura en régimen de convenio”</li></ul>
8.- Programa bat, herriko eta baserri auzoetako alkatezei, eta auzo elkarteei diruz laguntzeko, udalerrian jaiak antolatzeagatik.	8.- Programa destinado a subvencionar a las alcaldías de barrios urbanos y rurales, así como a diferentes asociaciones de vecinos, por la organización de fiestas en el municipio.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen bidez udalak finantzatu gura du zati batean jai tradizionaleen antolaketa kostua hiri eta baserri auzoetan, bai eta udalerriko hainbat kale edo gunetan, ekintza publikoen bidez, udaletik izendatutako auzo alkateen erantzukizunpean edo, hala badagokio, auzo elkarteen edo pertsona baimenduen erantzukizunarekin</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> A través del presente programa se pretende financiar parcialmente el coste de la organización de las fiestas tradicionales en los diferentes barrios urbanos y rurales, así como en aquellas calles o zonas del municipio, mediante actividades de carácter público, bajo la responsabilidad de las correspondientes Alcaldías de Barrio nombradas desde el Ayuntamiento o, en su caso, de las asociaciones de vecinos o personas autorizadas para ello.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Laguntzea mantentzen tradizio bat sustraitua udalerrian, eta era berean aukera ematea, jai ekintza publikoak eginez, auzo edo kaleko bizilagunen kohesioa eta elkarbizitza egokia izateko.</li><li>- Ekintzak egitea, gizarte, kultura eta kirol izaerakoak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Contribuir al mantenimiento de una tradición arraigada en el municipio, a la par que posibilitar, mediante la celebración de actos públicos de carácter festivo, la cohesión y buena convivencia de los vecinos del barrio o calle afectada</li><li>- Realización de actos de carácter social, cultural y deportivo</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Auzo alkateentzat eta auzo elkarteenetzungat edo pertsona baimenduentzat</li><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> zuzeneko dirulaguntza, Alkatetzak onartuko ditu laguntza hau kudeatzeko arau espezifikoak eta auzo, auzune, edo kale bakoitzari egokituko zaien dirulaguntzaren zenbatekoak.</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 100.000 €, “1.0200.480.338.00-00-Kulturako dirulaguntzak, hitzarmen bidez” partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Las diferentes alcaldías de Barrio y asociaciones de vecinos o personas autorizadas</li><li><b>Modalidad de Concesión:</b> subvención directa, la Alcaldía aprobará las normas específicas para la gestión de esta ayuda y los importes de la subvención que corresponderán a cada barrio, o calle.</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 100.000 € con cargo a la partida “1.0200.480.338.00.00 - Subv. Cultura en régimen de convenio”</li></ul>
9.- Goikobalu abesbatzaren jarduera finantzatzeko den programa	9.- Programa destinado a financiar la actividad de Goikobalu Abesbatza
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honekin Goikobalu abesbatzaren jarduerari sostengua eman eta finantzatu nahi dugu, eta bide batez bermatu herrian abesbatzaren eskaintza eta aktibitatea bizirik mantentzea</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> A través de este programa se pretende dar sustento y financiar la actividad de Goikobalu Abesbatza, favoreciendo la oferta y actividad de una coral en el municipio</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Kultura eskaintza aberastea</li><li>- Bideragarri egitea Goikobalu abesbatzaren jarduera</li><li>- Abesbatza eskaintza bermatzea herrian.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Enriquecer la oferta cultural</li><li>- Hacer viable la actividad de Goikobalu abesbatza</li><li>- Favorecer la oferta de una coral en el municipio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Goikobalu Abesbatza.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Goikobalu abesbatza</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> izendun dirulaguntza hitzarmen erregimenean</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> subvención nominativa en régimen de convenio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b></li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

10.000 euro, 1.0200.481.334.01.01 “Goikobalu dirulaguntza”.	10.000 euros, a cargo de la partida 1.0200.481.334.01.01 “Subvención a Goikobalu”
C.- Euskara kontuetan, Arrasateko Udalak, Plan hau indarrean dagoen aldean, diruz lagunduko ditu diru-laguntza programa edo lerro hauek:	C.- En materia de Euskera, el Ayuntamiento de Arrasate, durante el período de vigencia del presente Plan, subvencionará los siguientes programas o líneas de subvención:
1.- Euskara ikasteko bekak eta Udako Euskal Unibertsitatean parte hartzeko laguntza programa	1.- Programa de becas para estudiar euskara y para participar en cursos de la Udako Euskal Unibertsitatea
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Xedea:</b> Programa honen helburua da euskara ikasteko ikastaroak egiten dituzten arrasatearrentzako bekak ematea.</li><li>• <b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de becas para los arrasatearras que realicen cursos de aprendizaje de euskera.</li><li>• <b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Erraztasunak ematea Arrasateko biztanleei euskara ikasi dezaten, matrikularen ordainketa izan ez dadin oztopo bat euskara ikasteko.</li><li>- Arrasatera etorri diren haur etorkinei laguntzak ematea (zehazki 5-16 urte arteko adina dutenei), integrazio normalizatuago bat izateko derrigorrezko hezkuntza arautuan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ofrecer facilidades para el aprendizaje del Euskera a los habitantes de Arrasate, al objeto de que el pago de la matrícula no suponga un impedimento para su conocimiento</li><li>- Conceder ayudas a los niños emigrantes que han venido a Arrasate (concretamente a la población de edad comprendida entre los 5-16años), al objeto de posibilitar una integración más normalizada en la enseñanza reglada de carácter obligatorio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Norentzat:</b> Oinarri hauen bidez erregulatzen diren dirulaguntzak ikastaroa egin bitartean Arrasateko udalerrian erroldaturik dauden pertsona fisikoek eskatu ahal izango dituzte.</li><li>• <b>Ematekoaren modalitatea:</b> Deialdi orokorraren barruan, ezarritako baldintzak</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Destinatarios:</b> Las subvenciones que se regulan a través de estas bases podrán ser solicitadas por aquellas personas físicas que estén empadronadas en el municipio de Arrasate durante la realización del curso.</li><li>• <b>Modalidad de Concesión:</b> Dentro de la convocatoria general, previo cumplimiento</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

bete eta gero.	requisitos establecidos
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 9.800 €, “1.0210.480.335.10.01-Euskarako bekak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 9.800 €, con cargo a la partida “1.0210.480.335.10.01-Becas para el aprendizaje del euskera”.</li></ul>
2.- Euskara sustatzeko helburuarekin, errotuluak, irudi korporatiboa, web orria eta TicketBAI fakturazio sistema euskaraz edo elebitan jartzeko, enpresen eta komertzioen gastuak finantzatzeko lagunten programa	2.- Programa de ayudas para financiar gastos de empresas y comercios en relación con el fomento del euskera en la colocación de rótulos, elaboración de su imagen corporativa, sitio web y el sistema de facturación TicketBAI.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da egoitzako errotuluak, korporazio irudia, web orria, edo TicketBAI fakturazio sistema euskaraz edo elebitan jartzen duten entitateentzako dirulaguntzak ematea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a entidades que ponen en euskera, íntegramente o bilingüe, los rótulos de sus sedes, su imagen corporativa, su sitio web o el sistema de facturación TicketBAI</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Euskararen erabilera sustatzea merkataritza eta enprese eremuan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Promocionar la utilización del euskera en el ámbito comercial y empresarial</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Komertzio eta enprestako korporazio irudia eta kanpoko identifikazio ikurrak euskalduntzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Euskaldunizar la imagen corporativa y los signos identificativos externos de comercios y empresas.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Oinarri hauen bidez erregulatzen diren dirulaguntzak Arrasaten helbide fiskala duten pertsona fisikoek edo pertsona juridikoek eskatu ahal izango dituzte, edota jarduera ekonomikoa egiten duenek, Arrasaten dauden lokaletan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Las subvenciones que se regulan a través de estas bases, podrán ser solicitadas por las personas físicas o jurídicas que tengan su domicilio fiscal en Arrasate, o bien desarrollen su actividad económica, en locales ubicados en Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka, deialdi orokorra egin eta gero.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Concurrencia competitiva, previo cumplimiento requisitos establecidos en la misma.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 4.000 €, “1.0210.471.335.00.01- Irudi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 4.000 € con cargo a la partida</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

korporatiboak aldatzeko” kontu-sailaren kontura, eta, 1.000 “1.0210.471.335.00.00 – Euskara dirulaguntzak” kontu sailaren kontura.	“1.0210.471.335.00.01-normalización imagen corporativa”, y 1.000 € con cargo a la partida presupuestaria “1.0210.471.335.00.00 – Subvenciones euskara”.
3.- Pertsona helduak euskaldundu eta alfabetatzeko eremuan diharduten euskaltegiak edo euskara akademia pribatuak finantzatzeko den laguntza programa.	3.- Programa de ayudas destinado a financiar euskaltegis o academias privadas de euskera que actúan en el ámbito de la euskaldunización y alfabetización de personas adultas.
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Arrasaten pertsona helduak euskaldundu eta alfabetatzen duten izaera pribatuko euskaltegiei dirulaguntzak ematea. Diruz lagundu daitezkeen programak aldizkakoak edo noizen behingoak izan daitezke.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a los euskaltegis de naturaleza privada que euskaldunizan y alfabetizan a personas adultas en Arrasate. Los programas subvencionables podrán ser periódicos o bien actividades puntuales</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Udalak zer lortu nahi duen:</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Arrasateko euskaltegi pribatuek egiten duten lanean kolaboratzea.</li><li>- Laguntzak ematea, udal euskaltegian kobrautako kuotei dagokionez matrikulen zenbatekoa dela-eta euskaltegi pribatuetako ikasleek bereizkeriak ez dutela izango bermatzeko.</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Efectos pretendidos:</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Colaborar en el desarrollo de la labor desempeñada por los euskaltegis privados de Arrasate.</li><li>- Conceder ayudas para tratar de garantizar que los alumnos de los euskaltegis privados no sean discriminados por razón de la cuantía de las matriculas en relación con las cuotas cobradas en el euskaltegi municipal.</li></ul></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Norentzat:</b> Arrasaten jarduera eremua izan eta deialdi honetan ezarritako baldintzen araberako jarduera egiten duten entitateek eskatu ahal izango dute dirulaguntza.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Destinatarios:</b> Podrán solicitar subvención aquellas entidades cuyo ámbito de actuación se encuentre en Arrasate y su actividad resulte conforme a los requisitos establecidos en la convocatoria.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka, deialdi orokorra egin eta gero.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Modalidad de Concesión:</b> Concurrencia competitiva, previa convocatoria general.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 21.000 €, “1.0210.471.335.00.00-Euskarako dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 21.000 € con cargo a la partida “1.0210.471.335.00.00-subvenciones Euskera”</li></ul>
<b>4.- Euskararen erabilera sustatzen duten elkartea eta entitateentzako laguntza programa</b>	<b>4.- Programa de ayudas para asociaciones y entidades que fomentan el uso del euskara.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da irabazi asmorik gabeko elkarteei eta entitateei dirulaguntzak ematea, euskararen erabilera sustatzeko planak antolatzeko. Diruz lagundu daitezkeen programak aldizkakoak edo noizean behingoak izan daitezke.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a asociaciones y entidades sin ánimo de lucro con el objeto de organizar planes de fomento del uso del euskera. Los programas subvencionables podrán ser periódicos o bien actividades puntuales</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Euskararen erabilera zaindu eta normalizaztearen alde lan egiten duten Arrasateko entitateei laguntza jarduerak egiten.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ayudar al desarrollo de sus actividades a las entidades de Arrasate que trabajan en favor de la preservación y normalización del uso del euskera.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Arrasaten euskararen erabilera normalizatzeko diren jarduera zehatzak egiten kolaboratzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Colaborar en la realización de actividades concretas tendentes a la normalización del uso del euskera en Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Euskararen erabilera sustatzeko, entitate pribatuekin elkarlanean jarduerak eta programak egin ahal izatea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Posibilitar actuaciones y programas en colaboración con las entidades privadas para fomentar la utilización del euskera.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Arrasaten egoitza eta jarduera eremuia duten irabazi asmorik gabeko entitateek eskatu ahal izango dute dirulaguntza, betiere haien jarduera bat badator deialdi honen xedearekin.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Podrán solicitar subvención aquellas entidades sin ánimo de lucro que tengan su sede y el ámbito de actuación en Arrasate, en caso de que su actividad sea conforme con el objeto de esta convocatoria.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka, deialdi orokorra egin eta gero.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Concurrencia competitiva, previa convocatoria general.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 72.374 €, “1.0210.471.335.00.00-Euskarako dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 72.374 € con cargo a la partida “1.0210.471.335.00.00-subvenciones Euskera”</li></ul>
<b>5.- Goiena Komunikazio Taldea koop. elkartearrentzat dirulaguntza – Hedabide, TB eta Prentsarekiko hitzarmena</b>	<b>5.- Subvención Goiena Komunikazio Taldea S. Coop. – Convenio Medios Comunicación, TV y Prensa</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da, Debagoieneko gainerako udalerriekin batera eta Eusko Jaurlaritzak eta Foru Aldundiak emandako laguntzakin batera, Goiena Komunikazio Taldea koop elkarrekin euskarazko hedabideen eremuan egiten dituen jarduerak kofinantzatzen kolaboratzea (entitateak berak sortutako diru sarrerez gain).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa colaborar (además de los ingresos generados por la propia entidad) en la cofinanciación, conjuntamente con el resto de los municipios del Alto Deba y las ayudas otorgadas por Gobierno Vasco y Diputación, de las actividades desarrolladas por la entidad Goiena Komunikazio Taldea S. Coop. en el ámbito de los medios de comunicación en euskera.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Laguntza euskararen erabilera normalizatzen eta sustatzen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Contribuir a la normalización y fomento del uso del euskera.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Herriko informazioa ematea Debagoieneko biztanleei, gaurkotua, askotarikoa, objektiboa eta kalitatekoa, interes orokorreko gaiei dagokienez, jarduera publikoarena eta jarduera pribatuarena.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dar una información local al ciudadano del Alto Deba actual, diversa, objetiva y de calidad sobre la actividad tanto pública como privada en relación con temas de interés general.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Goiena Komunikazio Taldea koop. elkarreta</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> La entidad Goiena Komunikazio Taldea S. Coop.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> dirulaguntza izenduna, hitzarmen erregimenean</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa, en régimen de convenio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 175.703,00 €, “1.0210.471.335.20.00- Goiena: prentsa eta tb-rako dirulaguntza” partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 175.703,00 € con cargo a la partida “1.0210.471.335.20.00-Goiena: subvención para prensa y tv”.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<p><b>6.- Goiena Komunikazio Taldea koop. elkartearrentzako dirulaguntza – Arrasate Irratiarekiko hitzarmena</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da, Eusko Jaurlaritzak eta Foru Aldundiak emandako laguntzakin batera, Goiena Komunikazio Taldea koop. elkarrekin Arrasate Irratia kudeatzeko egiten dituen jarduerak kofinantzatzen kolaboratzea (entitateak berak sortutako diru-sarrerez gain).</li><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Euskararen erabilera normalizatzen eta sustatzen laguntzea.</li><li>- Irrati baten bidez, Arrasateko herritarrari herriko informazioa ematea euskaraz, gaurkotua, askotarikoa, objektiboa eta kalitatekoa, interes orokorreko gaiei dagokienez jarduera publikoarena eta jarduera pribatuarena.</li></ul></li></ul>	<p><b>6.- Subvención Goiena Komunikazio Taldea S. Coop. – Convenio Arrasate Irratia</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa colaborar (además de los ingresos generados por la propia entidad) en la cofinanciación, conjuntamente con las ayudas otorgadas por Gobierno Vasco y Diputación, de las actividades desarrolladas por la entidad Goiena Komunikazio Taldea S. Coop. para la gestión de Arrasate Irratia.</li><li><b>Efectos pretendidos:</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Contribuir a la normalización y fomento del uso del euskera.</li><li>- A través de en un medio radiofónico, dar en euskera una información local al ciudadano de Arrasate, actual, diversa, objetiva y de calidad sobre la actividad tanto pública como privada en relación a temas de interés general.</li></ul></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Goiena Komunikazio Taldea koop. elkarrea</li><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun dirulaguntza, hitzarmen erregimenean</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 30.000 €, “1.0210.471.335.30.00- Goiena Komunikazio Taldea koop. elkarrea – udal irratiko dirulaguntza”.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> La entidad Goiena Komunikazio Taldea S. Coop.</li><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa, en régimen de convenio.</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 30.000 € con cargo a la partida “1.0210.471.335.30.00- Goiena S. Koop. –subvención Arrasate Irratia”.</li></ul>
<p><b>7.- ARKODIrentzako dirulaguntza – agerkari digitala sustatzeko hitzarmena</b></p>	<p><b>7.- Subvención ARKODI – Convenio para promover la publicación digital</b></p>



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da, gainerako herri administrazioek eman ditzaketen laguntzekin batera, “Mondraberri” euskarazko egunkari digitala kudeatzeko, irabazi asmorik gabeko ARKODI elkartea egiten dituen jarduerak kofinantzatzen kolaboratzea (entitateak berak sortutako diru-sarrerez gain).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa colaborar (además de los ingresos generados por la propia entidad) en la cofinanciación, conjuntamente con las ayudas que puedan otorgar el resto de las Administraciones públicas, de las actividades desarrolladas por la asociación sin ánimo de lucro ARKODI, para la gestión del diario digital “Mondraberri” en euskera.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Euskararen erabilera normalizatzen eta sustatzen laguntza.</li><li>- Informazio kanal digital bat eskaintza, arina, gaurkotua, objektiboa eta kalitatekoa, Arrasateko errealityaren eta Udalaren jardueraren gainean informatu dezan.</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Contribuir a la normalización y fomento del uso del euskera.</li><li>- Ofrecer un canal digital de información, ágil, actual, objetivo y de calidad que informe sobre la realidad de Arrasate y de la actividad del Ayuntamiento.</li></ul></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> ARKODI entitatearentzat.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> La entidad ARKODI.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun dirulaguntza, hitzarmen erregimenean</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa, en régimen de convenio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 30.000 €, “1.0210.471.335.40.00-ARKODI-Mondraberri: dirulaguntzak</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 30.000 € con cargo a la partida “1.0210.471.335.40.00-Subvención ARKODI-Mondraberri</li></ul>
<b>8.- Arrasate Euskaldun Dezagun (AED) elkarteararen dirulaguntza – Hitzarmena</b>	<b>8.- Subvención Arrasate Euskaldun Dezagun (AED) – Convenio</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da, entitateak berak sortutako diru-sarrerez gain, AED irabazi asmorik gabeko elkartean egindako jarduerak kofinantzatzen laguntza, Arrasaten euskararen erabilera eta normalizazioa bulzatzen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa colaborar (además de los ingresos generados por la propia entidad) en la cofinanciación de las actividades desarrolladas por la asociación sin ánimo de lucro AED, en el impulso de la utilización y normalización del uso del euskera en Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

- Arrasaten euskararen erabilera normalizatzen eta sustatzen laguntzea.	- Contribuir a la normalización y fomento del uso del euskera en Arrasate.
- Hainbat jarduera egin eta burutzea, euskararen erabilera eta haren gizarte normalizazioa errazteko.	- Desarrollar y llevar a cabo diferentes actividades, facilitando el uso del euskera y su normalización social.
• <b>Norentzat:</b> AED elkartearrentzat.	• <b>Destinatarios:</b> La entidad AED.
• <b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun dirulaguntza, hitzarmen erregimenean	• <b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa, en régimen de convenio.
• <b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 44.345 €, “1.0210.481.335.50.00-AED dirulaguntzak - Hitzarmena	• <b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 44.345 € con cargo a la partida “1.0210.481.335.50.00-Subvención a AED - Convenio
<b>D.- Ongizateari buruz,</b> Arrasateko Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauek lagunduko ditu diruz:	<b>D.- En materia de Bienestar,</b> el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:
<b>1.- Euskal Fondoa entitatearen bidez egindako elkartasuneko eta nazioarteko lankidetzako proiektuak finantzatzeko den programa</b>	<b>1.- Programa destinado a financiar proyectos de solidaridad y cooperación internacional llevados a cabo a través de la entidad Euskal Fondoa</b>
• <b>Xedea:</b> Programa honen xedea da dirulaguntzak ematea Euskal Fondoa elkarteari (Udala horko kidea da), Autonomía Erkidegoko beste herri administrazio batzuekin batera finantzatzeko, garapenerako lankidetza programen eremuan proiektuak exekutatzeko, garatzeko bidean dauden nazioetako herritarren egoera sozioekonomikoak hobetzeko direnak.	• <b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a la Asociación Euskal Fondoa (de la que es miembro este Ayuntamiento) para la cofinanciación, en colaboración con otras administraciones públicas de la Comunidad Autónoma, de la ejecución de proyectos en el ámbito de programas de cooperación para el desarrollo, dirigidos a la mejora de las condiciones socioeconómicas de la población de las naciones en vías de desarrollo.
• <b>Udalak zer lortu nahi duen</b>	• <b>Efectos pretendidos:</b>
- Lankidetza proiektuen garapenaren alde	- favorecer el desarrollo de proyectos de



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

egitea, aipatu antolaketaren bidez, ulertzen baita formula horrek aukera ematen duela eskala ekonomia batzuk lortzeko, proiektu jakin batzuk egin ahal izateaz gain; bestela, horien bolumen ekonomikoagatik, bideraezinak izango lirateke, hainbat erakundek kofinantzatu ezean.	cooperación a través de la mencionada organización, por entender que dicha fórmula posibilita el logro de unas economías de escala, además de permitir la realización de determinados proyectos que, en caso contrario, por su volumen económico, resultarían inviables de no darse una cofinanciación de varias instituciones.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Euskal Fondo, proiektuen administratzale eta kudeatzaile arduradun moduan</li><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun diru-laguntza</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 10.000 €, “1.0400.421.230.20.01-Lankidetza programa, Euskal Fondo” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Euskal Fondo, en calidad de administrador y gestor responsable de los proyectos</li><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 10.000 € con cargo a la partida “1.0400.421.230.20.01-Programas de cooperación Euskal Fondo”.</li></ul>
2.- Gizarte ekintzen eremuan jarduten duten elkarreentzako diru-laguntza programa.	2.- Programa de subvenciones para asociaciones que desarrollan su actividad en el ámbito de la acción social.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da diru-laguntzak ematea gizarte ekintzen eremuan jarduera bat egiten duten elkarteei, bai funtzionamendu gastuak egiteko bai programa espezifikoak egiteko eta/edo elkartearren jardueraren taldeentzako diren zerbitzuak emateko.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a las asociaciones que desarrollen una actividad en el ámbito de la acción social, tanto para sus gastos de funcionamiento como para la realización de programas específicos y/o servicios dirigidos a los colectivos objeto de la actividad asociativa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b> Administrazioaren gizarte ekintzaren lan osagarriak egiten dituzten hainbat elkartek burutzen dituzten jarduerak sustatzea, bai eta horiek presentzia bultzatzea udalerrian.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> incentivar las actividades llevadas a cabo por diversas asociaciones que desarrollan labores complementarias a la acción social de la administración, así como impulsar su presencia en el municipio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Legez eratuta eta dagozkion erregistro publikoetan behar bezala izena emandako elkarreentzat, Arrasateko</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> asociaciones legalmente constituidas y debidamente inscritas en los oportunos registros públicos que desarrollan</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

udalerrian jarduerak egiten dituztenak edo udalerriko biztanleei zerbitzuak ematen dizkienak, lagunza programa honen xedearekin bat datozenak.	actividades en el ámbito del municipio de Arrasate o atienden y prestan sus servicios a habitantes del municipio, que sean coincidentes con el objeto del presente programa de ayudas.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka erregimenean</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 35.000 €, “1.0400.480.231.00.00 Osasun saileko dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> en régimen de Concurrencia Competitiva</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 35.000 € con cargo a la partida “1.0400.480.231.00.00 -Subvenciones área Sanidad”.</li></ul>
<b>3.- Caritas elkartearantzako diru-laguntza – erabilitako etxetresna elektrikoak eta arropa jaso eta berriro erabiltzeko programa.</b>	<b>3.- Subvención para la Asociación Caritas - Programa de recogida y reutilización de ropa y electrodomésticos usados.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da kofinanzatzea, erabilitako etxetresna elektrikoak eta arropa jaso eta garraiatzeko gastuak, geroago diru baliabide urriak dituzten herritarrek berriro erabili ahal izan ditzaten.</li><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Gizarte egoera ahulekoen lehen beharrei erantzutea, bigarren eskuko artikuluak berriro erabili ahal izan ditzaten eta kontsumok atera berriro sartzeko.</li><li><b>Norentzat:</b> CARITAS irabazi asmorik gabeko entitatearentzat, bere lana egitik sortzen diren gastuak eta programaren kudeatzaile eta administratzaile moduan.</li><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun diru-laguntza.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la cofinanciación de los gastos de recogida y transporte de ropa y electrodomésticos usados, para poder ser posteriormente reutilizadas por estratos de población con escasos recursos económicos.</li><li><b>Efectos pretendidos:</b> Atender necesidades primarias de capas sociales desfavorecidas, posibilitando la reutilización de artículos de segunda mano e incorporándolos de nuevo a la cadena de consumo.</li><li><b>Destinatarios:</b> La entidad sin ánimo de lucro CARITAS, como gestor y administrador del programa y de los costos que de su desarrollo se derivan.</li><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención nominativa directa.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 3.000 €, “1.0400.480.231.00.01-Caritas-erabilitako etxetresna elektrikoa keta arropa jasotzeko programa” kontu-sailaren arabera.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 3.000 € con cargo a la partida “1.0400.480.231.00.01-Caritas-Programa recogida ropa y electrodomésticos usados”.</li></ul>
<b>4.- Dirulaguntza izenduna Mundukide kontu-saila.</b>	<b>4.- Partida Mundukide subvención nominativa</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da lagunza ekonomiko zuzena ematea Mundukide eta Harreman elkarteei, Mozanbiken egiten diharduten garapenerako proiektuaren finantzaziorako.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de una subvención directa a las entidades Mundukide y Harreman para ayudar en la financiación de un proyecto de cooperación al desarrollo que las citadas entidades están desarrollando en Mozambique.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Aurreikusitako laguntzakin lortu nahi dena da garapenerako proiektuari, 2002 urtetik gauzatzen ari denari, bultzada bate matea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> A través de las ayudas a conceder se pretende dar un impulso al proyecto de cooperación al desarrollo citado, que viene ejecutándose desde 2002.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Mundukide eta Harreman gobernuz kanpoko erakundeak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Las organizaciones no gubernamentales Mundukide y Harreman.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Diirulaguntza. izenduna.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención nominativa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 15.000 €, “1.0400.480.231.30.01-Harreman Mundukide dirulaguntza” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 15.000 € con cargo a la partida “1.0400.480.231.30.01-Harreman-Mundukide Subvención”</li></ul>
<b>5.- Garapenerako lankidetza programak egiten dituzten Gobernuz Kanpoko Erakundeei (GKE) diru-laguntzak emateko programa.</b>	<b>5.- Programa para la concesión de subvenciones a Organizaciones No Gubernamentales (ONG) que desarrollen programas de cooperación para el desarrollo.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da gobernuz kanpoko erakundeei diru-laguntzak ematea, garapenerako lankidetza programak gauzatzeko, garapen bidean dauden</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones a organizaciones no gubernamentales, para la materialización de programas de cooperación para el</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

nazioarteko biztanleen egoera sozioekonomikoak hobetze aldera.	desarrollo, dirigidos a la mejora de las condiciones socioeconómicas de la población de las naciones en vías de desarrollo
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b> Lankidetza proiektuak garatzearen alde egitea, Arrasaten dauden gobernuz kanpoko erakundeen bidez, eta, era berean, herritarren voluntariotza sustatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> favorecer el desarrollo de proyectos de cooperación a través de las organizaciones no gubernamentales con presencia en Arrasate, y a su vez fomentar el voluntariado de la ciudadanía.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Irabazi asmorik gabeko gobernuz kanpoko erakundeentzat, dagozkion registro publikoan behar bezala izena emanda, haien jarduerak bat datozerik programaren xedearekin eta haien egoitza Arrasaten izan eta/edo jarduerak Arrasaten egiten dituztelarik.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Organizaciones o Instituciones no gubernamentales sin ánimo de lucro debidamente inscritas en los oportunos registros públicos, cuyas actividades coinciden con el objeto del programa y tenga su sede y/o desarrollen sus actividades en Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Concurrencia Competitiva</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 60.000 €, “1.0400.481.230.20.00-GKE, garapenerako lankidetza proiektuak” kontsailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 60.000 € con cargo a la partida “1.0400.481.230.20.00-ONG, proyectos de cooperación al desarrollo”.</li></ul>
6.- Drogamenpekotasunen eta beste adikzio psikologiko batzuen tratamendurako dirulaguntza programa	6.- Programa de subvenciones para las ayudas económicas para tratamiento de drogodependencias y otras adicciones psicológicas
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da programan aurrekuskaitako egoeraren batean dauden Arrasateko biztanleei erraztea drogamenpekotasunen edo bizi duen patologiaren tratamendurako EAEko zentro publiko edo kontzertatuetara sartzeko.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa facilitar el acceso a la población de Arrasate que se encuentre en alguna de las situaciones previstas en el programa a los centros públicos o concertados de la CAPV de tratamiento de drogodependencias o de la patología que se padezca.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b> Drogamenpekotasunen tratamendu zentroetako edo beste zentro mota bateko erabiltzaileek sortutako gastuak arintzea, horietara egindako bidaietakoak, bereziki udalerritik urrun dauden zentroetara; hortaz, izaera ekonomikoa ez da izango oztopoa, zentroetara joan eta hasitako tratamenduak osatu ahal izateko.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Aliviar los gastos generados a los usuarios de centros de tratamiento de drogodependencias u otro tipo de dependencia, por razón de los viajes realizados a los mismos, especialmente a los centros alejados del municipio, de tal forma que la condición económica no sea obstáculo para que puedan acudir y completar los tratamientos iniciados</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Drogamenpekotasuneko, beste mota bateko adikzio psikologikoko edo kontsumo goiztiarren ondoriozko arrisku jarreren tratamendu programa bat egiten ari diren Arrasateko biztanleentzat.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Vecinas/os de Arrasate que se encuentren realizando un programa de tratamiento de drogodependencia, adicciones psicológicas de otro tipo o conductas de riesgo fruto de consumos precoces.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka, deialdi orokorraren barruan, ezarritako baldintzak bete eta gero.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Concurrencia competitiva, dentro de la convocatoria general, previo cumplimiento requisitos establecidos.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 18.000 €, “1.0402.480.231.81.00– Adikzioen alorreko dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 18.000 € con cargo a la partida “1.0402.480.231.81.00– Subvenciones adicciones”</li></ul>
<p>7.- Erretiroa duten pertsonen elkarreantzako laguntza programa:</p>	<p>7.- Programa de ayudas para las Asociaciones de Personas Jubiladas:</p>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Arrasateko Jubilatu Etxeetan lokalen mantentzea nahiz ekintzak egin ditzaten sustatzea finantzatzeko diren laguntzak ematea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de ayudas destinadas a financiar tanto el mantenimiento de los locales como el fomento del desarrollo de actividades en los Hogares de Jubilados de Arrasate</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b> Pertsona nagusien jarrera aktiboa sustatzea, haien partizipazioa eta gizarte implikazioa babestea, bai eta haien ekimenak ere, haien intereseko gaietan, bere ezagutza eta eskarmendua aprobetxatuz eta, aldi berean, bere gaitasun mailaren garapen/mantenu egokia lortzeko</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> fomentar y promover la participación e implicación social de las personas mayores en la gestión de los intereses generales y de su propio colectivo, tratando de aprovechar su experiencia y conocimiento a la vez que perseguir el adecuado desarrollo/mantenimiento activo</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

helburuaz.	de sus capacidades.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Arrasateko erretirodunen eta pentsiodunen elkarteenetan, dagokion registro publikoan behar bezala eratuta eta izena emanda daudenak, Jubilatu Etxearen ekintzak egiteko, udal lokalen doako lagapenaren onuradunak direnak</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Las Asociaciones de personas jubiladas y pensionistas de Arrasate, debidamente constituidas e inscritas en el oportuno Registro público, que sean beneficiarios de la cesión gratuita de locales municipales para el desarrollo de actividades de Hogar del Jubilado.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Concurrencia Competitiva</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 38.000 €, “1.0406.480.337.10.00- Hirugarren adinekoentzako dirulaguntzak”.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 38.000 € con cargo a la partida “1.0406.480.337.10.00- Subvenciones Tercera Edad</li></ul>
8.- SUDC – Jubilatuen omenaldiaren eguna ospatzeko kontu-saila	8.- Partida SUDC – celebración del día del homenaje al jubilado
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Arrasateko jubilatuen omenaldi eguna urtero ospatzeko, SUDC entitatearekin (Arrasateko kultura, jolas eta gastronomía elkarteen koordinakundea) elkarlanean kofinantzatzeko lagunza ematea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de ayuda para la cofinanciación en colaboración con la entidad SUDC (Coordinadora de las diferentes sociedades culturales, recreativas y gastronómicas de Arrasate) para la celebración anual del día del homenaje al jubilado de Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b> Boluntarioen parte-hartzearen bidez, gizarteko hainbat sektore implikatuz, ekitaldi ireki eta herriko ospatza, ez bakarrik erakundekoa, eta hor Arrasaten erroldaturik dauden pertsona jubilatuen multzoari Arrasateko orainean eta geroan egin izan duten eta egingo duten ibilbidea eta lana eskertu eta aitortuko da.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> A través de la participación del voluntariado, implicando a diferentes sectores de la sociedad, lograr la celebración de un acto que revista un carácter abierto y popular, no exclusivamente institucional, en el que se agradezca y reconozca al colectivo de personas jubiladas empadronadas en Arrasate la trayectoria y labor desempeñada en el presente y futuro de Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> SUDCen koordinazioaren bidez, ekitaldia ospatzeko behar diren gastu eta diru-sarreren kudeaketaz arduratzan dena,</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> A través de la coordinación del SUDC, encargado de la gestión de los gastos e ingresos necesarios para la</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

ekitaldira doazen Arrasateko jubilatuentzat.	celebración del evento, las personas físicas e individuales jubiladas de Arrasate que asistan al evento.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun diru-laguntza.</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 22.000 €, “1.0406.481.337.10.01-SUDC, Jubilatuen omenaldi eguna ospatzea” kontusailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa.</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 22.000 € con cargo a la partida “1.0406.481.337.10.01-SUDC, Celebración del día de homenaje a jubilados”.</li></ul>
<b>9.- Gizarte Larrialdiko Laguntzen kontu-saila: Eusko Jaurlaritzak erregulatua.</b>	<b>9.- Partida Ayudas de Emergencia Social-Regulación Gobierno Vasco</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da laguntzak ematea Eusko Jaurlaritzak hartarako onartu duen araudiaren babesean (2016rako, 4/2011 Dekretua, gizarte larrialdiko laguntzei buruzkoa, eta Agindua, 2016/2/3koa, Enplegu eta Gizarte Politikako sailburuarena, eta Udalak hartarako onartzen duen araudi berezia (irizpideak Tokiko Gobernu Batzarrak onartuak), bizikidetza unitate bateko pertsonentzat, haien diru balibideak nahikoa ez bdira aurre egiteko gastu espezifikoei, arruntak nahiz bereziak, behar-beharrezkoak direnak gizarte bazterkeriako egoerak prebenitu, halakorik ez izateko edo halako arintzeko.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de ayudas al amparo de la normativa aprobada al efecto por el Gobierno Vasco (para el año 2016, el Decreto 4/2011, sobre Ayudas de Emergencia social, y Orden de 23/2/2016 del consejero de Empleo y Política Social, así como la normativa propia de desarrollo que apruebe al efecto el Ayuntamiento (criterios aprobados por la Junta de Gobierno Local), destinadas a personas integradas en una unidad de convivencia cuyos recursos económicos resulten insuficientes para hacer frente a gastos específicos, de carácter ordinario o extraordinario, necesarios para prevenir, evitar o paliar situaciones de exclusión social.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Baldin eta betetzen badira legez ezarritako baldintzak, emandako diru-laguntzen bidez Udalak nahi ditu prebenitu, saihestu edo arindu Arrasaten erroldaturik pertsonen gizarte bazterkeriako egoerak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Condicionado al cumplimiento de los requisitos legalmente establecidos, a través de las ayudas concedidas se pretende prevenir, evitar o paliar situaciones de exclusión social de personas empadronadas en Arrasate.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Laguntzen onuradun izaera daukaten pertsonentzat, 4/2011 Dekretuan (edo, hala badagokio, hura ordezten duena) eta garapeneko legezko gainerako xedapenetan aurreikusitakoaren arabera.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Las personas que ostenten la condición de beneficiarios de las ayudas, de conformidad con lo previsto en el Decreto 4/2011 (o la que, en su caso, la sustituya) y demás disposiciones legales de desarrollo.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Zuzeneko dirulaguntza, baldintza exijigarriak bete dituela egiaztatu ondoren.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención directa, previa acreditación del cumplimiento de los requisitos exigibles.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 400.000 €, “1.0409.480.231.30.00 — Pobreziaren aurkako Plana:Larrialdiak” kontu-sailaren kontura. Horietariko zenbateko bat Eusko Jaurlaritzak finantzatzen duelarik.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 400.000 € con cargo a la partida “1.0409.480.231.30.00 - Plan contra la Pobreza: Emergencias, de las que parte financia el G.V.</li></ul>
<b>10.- Gizarte Larrialdiko Laguntzen kontu-saila; funtsa propioa.</b>	<b>10.- Partida Ayudas de Emergencia Social-Fondo Propio</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da laguntzak ematea bizikidetza unitate bateko pertsonei, haien diru baliabideak nahikoa ez badira aurre egiteko gasto espezifiko bereziei, beharrekoak direnak gizarte bazterkeriako egoerak prebenitu, saihestu edo arintzeko. Halaber, pertsona horiek dira ezin dutenak bete ez Eusko Jaurlaritzaren araudian ezarritako baldintzak, gizarte larrialdiko laguntzei buruz, ez beste prestazio ekonomiko batzuk (RGI eta AGI) jasotzeko exijitutako baldintzak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de ayudas destinadas a personas integradas en una unidad de convivencia cuyos recursos económicos resulten insuficientes para hacer frente a gastos específicos de carácter extraordinario, necesarios para prevenir, evitar o paliar situaciones de exclusión social. Asimismo, debe tratarse de personas que no puedan cumplir ni los requisitos establecidos en la normativa del Gobierno Vasco sobre Ayudas de Emergencia social, ni tampoco reúnan los requisitos exigidos para percibir</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Baldin eta betetzen badira legez ezarritako baldintzak, Gizarte Zerbitzuen Departamentuak horretarako egindako txosten teknikoaren ondoren, emandako lagunten bitartez, Arrasaten erroldatuta dauden edo bizi diren eta beste lagunza ekonomiko batzuk jasotzeko eskubiderik ez duten pertsonen gizarte-bazterketako egoerak prebenitu, saihestu edo arindu nahi dira.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Condicionado al cumplimiento de los requisitos establecidos por el Ayuntamiento, previo informe técnico emitido al efecto por el departamento de Servicios Sociales, a través de las ayudas concedidas se pretende prevenir, evitar o paliar situaciones de exclusión social de personas empadronadas o que residen en Arrasate que no tengan derecho a percibir otras ayudas económicas.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Eusko Jaurlaritzak araututako larrialdietarako lagunten xedearekin bat datozen pertsonak, baina horretarako onartutako araudian, 4/2011 Dekretuan (edo, hala badagokio, hora ordezten duen dekretuan) eta hora garatzeko gainerako lege-xedapenetan ezarritako baldintzaren bat edo batzuk betetzen ez dituztenak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Las personas cuya situación coincide con el objeto de las ayudas de emergencia reguladas por el Gobierno Vasco, pero no cumplen alguno o varios de los requisitos establecidos en la normativa aprobada al efecto, Decreto 4/2011 (o la que, en su caso, la sustituya) y demás disposiciones legales de desarrollo.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Zuzeneko dirulagunza.</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 15.000 €, “1.0400.480.231.30.00- Larrialdien funts propioa” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención directa.</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 15.000 € con cargo a la partida “1.0400.480.231.30.00-Fondo Propio de emergencias”.</li></ul>
<b>11.- Ondasun Higiezinien gaineko Zerga ordaintzen laguntzeko diru-laguntzen programa.</b>	<b>11.- Programa de subvenciones para contribuir al pago del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da ohiko etxebizitzari dagokion Ondasun Higiezinien gaineko Zergaren kuota ordaintzeko dirulaguntzak ematea, egoera ekonomiko zaurgarria izan dezaketen bizikidetza-unitateen titularrei.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto del presente programa es subvencionar el pago de la cuota del Impuesto sobre Bienes Inmuebles correspondiente a la vivienda habitual destinada a personas titulares de unidades convivenciales en situación económica vulnerable.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Egoera ekonomiko zaurgarria izan dezaketen</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>El ayuntamiento pretende:</b> Contribuir al pago de la cuota del Impuesto sobre Bienes</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

bizikidetza-unitateetako titularrei Ondasun Higiezinen Zergaren kuota ordaintzen laguntzea.	Inmuebles a las personas titulares de unidades convivenciales que puedan encontrarse en situación de vulnerabilidad económica.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Zergaren subjektu pasiboa izanik egoera ekonomiko zaugarrian dauden bizikidetza unitateen titularrentzat.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Dirigido a:</b> Los titulares de unidades convivenciales que sean sujetos pasivos del impuesto y se encuentren en situación de vulnerabilidad económica.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka erregimenean.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de concesión:</b> En régimen de concurrencia competitiva.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 20.000 €, “1.400.480.931.00.01 OHZ ordaintzeko dirulaguntza” partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 20.000 €, a cargo de la partida “1.0400.480.931.00.01 Subvención para el pago del IBI”.</li></ul>
12.- Lagunza ekonomiko hauen xedea da kirol, kultur, hezkuntza eta aisialdi eremuko langileak prestatzea EKKO egitasmoan dinamizatzaile gisa parte hartzeko.	12.- Ayudas económicas para la formación de personal del ámbito del deporte, cultura, educación y tiempo libre, para su participación como dinamizadores y dinamizadoras en el programa EKKO.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da dirulaguntzak ematea Arrasaten kirol, kultur, hezkuntza eta aisialdi esparruan haur eta nerabeekin lanean dihardutent pertsonei, EKKO egitasmoa dinamizatuko duten begiraleak prestatzen. Asmoa da 20 pertsonako talde bat prestatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto de este programa es la concesión de subvenciones a personas que trabajan con niños, niñas y adolescentes en el ámbito deportivo, cultural, educativo y de tiempo libre de Arrasate, para formar monitores/as que dinamicen el proyecto EKKO. La idea es formar un equipo de 20 personas.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Udalak EKKO egitasmoa martxan jarri nahi du (Eskola Kirola Komunitatea Osasuna). EKKOren helburua da LH 5. eta 6. mailetako ikasleek gizarte trebetasunak bereganatzea eta EKKO abian jarri aurretik, beharrezkoa da ikasleekin lanzaioak dinamizatuko dituzten langileak prestatzea. Dirulaguntza hauen bitartez, Udalak haur eta nerabeenki kirol, kultur, aisialdi eta hezkuntza eremuan Arrasaten lanean diharduten pertsonei, EKKO egitasmorako dinamizatzaile gisa prestatzeko aukera eskaini nahi die.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> el Ayuntamiento quiere poner en marcha el proyecto EKKO (Escuela Deporte Comunidad Salud). EKKO es un programa para la adquisición de habilidades sociales por parte del alumnado de 5º y 6º de EP, y como paso previo necesario a la puesta en marcha de EKKO, es preciso formar al personal que dinamizará las sesiones de trabajo con el alumnado. A través de estas subvenciones, el Ayuntamiento pretende ofrecer a las personas que trabajan con niños, niñas y adolescentes en el ámbito deportivo, cultural, educativo y de tiempo libre de Arrasate, la posibilidad de formarse como dinamizadores/as para el proyecto EKKO.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Arrasateko udalerrian kirol, kultur, aisialdi eta hezkuntza esparruan haur eta nerabeenki lanean aritu izan diren edo lanean diharduten pertsonak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Personas que hayan estado o estén trabajando con niños, niñas y adolescentes en el ámbito deportivo, cultural, educativo y de ocio del municipio de Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka erregimenean.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> En régimen de concurrencia competitiva.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 13.900 €, “1.0400.480.231.81.00 Dirulaguntzak dinamizatzaileen formakuntzarako” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 13.900 €, con cargo a la partida presupuestaria “1.0400.480.231.81.00 Subvenciones para formación de dinamizadores”</li></ul>
<p>E.- Belaunaldi artekotasunean, Arrasateko Udalak, Plan hau indarrean dagoen aldean, diruz lagunduko ditu diru-laguntza programa edo lerro hauek:</p>	<p>E.- En materia de Intergeneracionalidad, el Ayuntamiento de Arrasate, durante el período de vigencia del presente Plan, subvencionará los siguientes programas o líneas de subvención:</p>
<p>1.- Gazteen elkarteentzat diren diru-laguntzen programa, urteko jarduerak eta proiektuak egiteko.</p>	<p>1.- Programa de subvenciones destinado a las asociaciones juveniles, para la realización sus actividades y proyectos anuales.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da diru-laguntzak ematea, batetik, Arrasateko</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto del presente programa es la concesión de subvenciones</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

udalerrian gazteen elkartegintza sustatzeko eta, bestetik, gazte elkarteek Arrasateko eremuan urteko jarduerak eta programak.	destinadas a la promoción del asociacionismo juvenil en el municipio de Arrasate, así como la financiación a asociaciones juveniles de actividades y programas anuales en el ámbito de Arrasate.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Pertsona gazteen jarrera aktiboa sustatzea, haien partaidetza eta gizarte implikazioa babestea, bai eta haien ekimenak ere, haien intereseko gaietan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> fomentar la ciudadanía activa de las personas jóvenes, favorecer su participación e implicación social, así como el desarrollo de sus propias iniciativas en aquellas cuestiones que les inquieten o interesen.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Lagunza hauek jaso ditzakete, batetik, gazteria helburu duten herriko elkarteek eta, bestetik, herriko elkarteetako gazte sailek.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Podrán optar a estas ayudas tanto las asociaciones locales cuyo objeto sea la juventud, como los departamentos juveniles de las diferentes asociaciones locales.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Deialdi orokorra egin eta gero, norgehiagoka erregimenean.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Previa Convocatoria general, en régimen de concurrencia competitiva.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 5.500 €, “1.0410.481.337.20.00-Gazte elkarteei zuzendutako dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 5.500 € con cargo a la partida “1.0410.481.337.20.00-Ayudas destinadas a asociaciones de jóvenes”.</li></ul>
2.- Grabazioak egiteko, herriko musika taldeentzako laguntza programa.	2.- Programa de ayudas destinadas a grupos musicales locales para la realización de grabaciones.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da herriko musika taldeen produkzio artistikoa bultzatzea, grabazioa eta/edo edizio kostuak diruz lagunduz.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto del presente programa es impulsar la producción artística de las formaciones musicales locales mediante la subvención de los costes de grabación y/o edición.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Herriko musika taldeen sormen artistikoa piztea eta sustapena eta zabalkuntza babestea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> incentivar la creación artística de los grupos de música locales y favorecer su promoción y difusión.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Laguntza hauek jaso ahal izango dituzte baldintza bi hauek betetzen dituzten herriko musika taldeek: a) gutxienez taldekideen erdiak egon behar du Arrasaten erroldaturik. b) grabatutako diskoaren karatulako testua euskaraz azaldu beharko da, bakarrik edo beste hizkuntza batekin edo batzuekin batera, baina euskarazko testua bereziki nabarmenduz.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Podrán optar a estas ayudas las formaciones musicales locales que cumplan estos dos requisitos: a) al menos la mitad de las personas que integran la formación deberán estar empadronadas en Arrasate. b) en los casos en que se edite una carátula del disco grabado, su texto deberá redactarse en euskara, solo o junto con otro u otros idiomas, pero dando a la euskara mayor relevancia.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Deialdi orokorra egin eta ezarritako baldintzak bete eta gero, lehia erregimenean.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Previa Convocatoria general y cumplimiento de requisitos establecidos, en régimen de concurrencia.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 4.000 €, “1.0410.480.337.20.01-Maketak grabatzeko dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 4.000 € con cargo a la partida “1.0410.480.337.20.01-Subv. para grabar maquetas”.</li></ul>
<p>3.- Txatxilipurdirentzako diru-laguntza – Gabonetako Haur Parkea.</p>	<p>3.- Subvención Txatxilipurdi – Parque Infantil de Navidad.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Gabonetako Haur Parkea urtero egitearen ondoriozko gastuak, diru-laguntza bidez, kofinantzatzea, erabiltzaileek ordaindutako sarreren bidez lortutako diru-sarrerekin batera.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto del presente programa es la cofinanciación, vía subvención, conjuntamente con los ingresos obtenidos a través de las entradas abonadas por las personas usuarias, de los gastos derivados de la realización anual del Parque Infantil de Navidad.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Arrasateko eta inguruko udalerrietaiko haurrei, Gabonetako oporraldian, aisiaidiko gune hezitzale eta euskalduna eskaintza, erabilgarri diren azpiegitura eta ekipamendu publikoak baliatuz.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Ofrecer a la población infantil de Arrasate y municipios limítrofes, durante el periodo vacacional de navidad, un espacio de ocio educativo y euskaldun, aprovechando la infraestructura y equipamientos públicos disponibles.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Irabazi asmorik gabeko Txatxilipurdi entitatearentzat.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> La entidad sin ánimo de lucro Txatxilipurdi</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izenduna.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Nominativa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 17.000 €, “1.0410.481.337.24.00- Txatxilipurdi – Txikilandia”.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 17.000 € con cargo a la partida “1.0410.481.337.24.00-Subv. Txatxilipurdi – Txikilandia”.</li></ul>
<p>4. Etxebizitza alokairua ordaintzeko dirulaguntzak gazteentzat.</p>	<p>4. Concesión de subvenciones a jóvenes para el pago de alquiler de vivienda.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Dirulaguntza huen xedea da Arrasateko 18-35 urte bitarteko gazteei etxebizitza alokairua ordaintzen laguntzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> el objeto de estas subvenciones es ayudar a pagar el alquiler de vivienda a jóvenes de Arrasate, de edad comprendida entre 18 y 35 años.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> herriko gazteak emantzipazio bidean laguntza eta etxebizitza alokairua sustatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Ayudar a los y las jóvenes de Arrasate en su proceso de emancipación, y promover el alquiler de vivienda.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> 18-35 urte arteko herriko gazteak; 600 eurotik beherako alokairua ordaintzen badute; Arrasaten erroldatuta egon badira azken 2 urteetan etenik gabe edo etenekin gutxienez 10 urtetan; gehienezko diru sarrera gordinak 28.000 eurokoak badira norbanakoen kasuan eta 40.000 eurokoak bizikidetza unitateen kasuan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> jóvenes de 18 a 35 años; que paguen un alquiler inferior a 600 euros, que estén empadronados en Arrasate los 2 últimos años de forma ininterrumpida, o durante 10 años de manera interrumpida; con unos ingresos máximos de 28.000 euros para solicitudes individuales y 40.000 euros en solicitudes de unidad de convivencia.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Deialdi orokorrean sartutako programa, norgehiagoka erregimena.</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 15.000 €, “1.0410.480.152.01.01-Gazteen etxebizitza alokairuak lagunza programa” partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de concesión:</b> Programa incluido en convocatoria general, régimen de Concurrencia Competitiva.</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 15.000 €, con cargo a la partida “1.0410.480.152.01.01 Programa de ayudas a jóvenes para alquiler de vivienda.</li></ul>
5.- Aisaldi ekintzetan herriko haur eta nerabeen parte hartza sustatzeko dirulaguntza.	5.- Subvención para fomentar la participación de los niños, niñas y adolescentes arrasatearras en actividades de ocio.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da dirulaguntzen bidez sustatzea haur eta nerabeen parte hartza eskolaz kanpoko ekintzetan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto del presente programa de subvenciones es fomentar la participación de los niños, niñas y adolescentes en actividades extraescolares.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Sustatzea haur eta nerabeen parte hartza eskolaz kanpoko jardueretan. Horien bitartez, aukera ematen zaie euren zaletasunak eta trebetasunak garatzeko, berdinakidekin batera. Horrek eragina du haurrentzako garapen osasungarrian eta gizarteratzea errazten du.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Se pretende fomentar la participación de los niños, niñas y adolescentes en actividades extraescolares. A través de estas se les ofrece la oportunidad de desarrollar sus aficiones y habilidades, junto con sus iguales. Lo cual repercute en su desarrollo saludable y facilita su integración social.</li></ul>
Generoen arteko parekotasuna eta aukera berdintasuna ere sustatu nahi dira.	Se pretende así mismo fomentar la igualdad de género y la igualdad de oportunidades
Ikasturtean zehar burutzen diren eskolaz kanpoko ekintzak eta oporraldian egiten direnak bereizten ditugu.	Diferenciamos entre actividades que se realizan durante el curso escolar y las que se realizan en el periodo vacacional.
Ikasturtean zehar burutzen diren eskolaz kanpoko jardueren artean dago Eskola Kirola.	Entre las que se desarrollan durante el curso está el programa Eskola Kirola.



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

Oporretan egiten direnen artean, udalekuak. Programa honen bidez, sustatu nahi da haur eta nerabeen parte hartza udalekuetan, irabazi asmorik gabeko tokiko elkarteen antolatutako udalekuetan zehazki.	Entre las que se realizan en vacaciones, las colonias. A través de este programa se pretende fomentar la participación de las niñas, niños y adolescentes en las colonias organizadas por asociaciones locales sin ánimo de lucro.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Norentzat:</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Destinatarias:</li></ul>
Lagunza hauek jaso ahal izango dituzte baldintza hauek batera betetzen dituzten familia unitateek:	Podrán optar a esta subvención las unidades familiares que cumplan estos requisitos simultáneamente:
a) Arrasaten erroldatuta egotea.	a) Estar empadronada en Arrasate.
b) Deialdiaren oinarrieta ezarritako dirusarreren baldintzak betetzea.	b) Cumplir los requisitos relativos a los ingresos fijados en las bases de la convocatoria.
c) 3-18 urte bitarteko seme-alaba/k izatea, programa hauetako batean edo bietan parte hartzen:	c) Tener hijo(s) y/o hija(s) de 3-18 años que participen en uno de estos programas o en ambos:
c1- Ikasturtean zehar: Eskola Kirolako jardueratan.	c1- Durante el curso: en actividades de Deporte Escolar.
c2- Oporretan: herriko elkarteen antolatutako udalekuetan parte hartza.	c2- En vacaciones: en colonias organizadas por asociaciones locales.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ematekoaren modalitatea: Norgehiagoka, deialdi orokorra egin eta gero.</li><li>• Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: 20.000 €, 1.0410.480.337.20.02 aisialdi egitarauetan parte hartzeko dirulaguntzak partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Modalidad de Concesión: Concurrencia competitiva, previa convocatoria general</li><li>• Importe y aplicación presupuestaria: 20.000 €, con cargo a la partida 1.0410.480.337.20.02 Subvenciones para fomentar la participación en programas de ocio.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

F.- Hirigintza, Trantsizio ekologikoa eta Mugikortasunari buruz, Arrasateko Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauek lagunduko ditu diruz:	F.- En materia de Urbanismo, Transición ecológica y Movilidad, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:
1.- Ingurumen jarduerak egiteko, talde, elkarte eta entitateentzako laguntza programa	1.- Programa de Ayudas a grupos, asociaciones y entidades, para el desarrollo de actividades de carácter ambiental
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xeedea:</b> Programa honen xeedea da Arrasateko udalerriaren eremuan ingurumen jarduerak egiteko diren diru-laguntzak ematea.</li><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b> Iraunkortasunerako hezkuntza, prestakuntza eta sentsibilizazio lanak sustatzea, bai eta proiektuak egitea edo jardutea hauek lortzeko:</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto del presente programa es la concesión subvenciones destinadas a la realización de actividades de carácter medio ambiental en el ámbito del municipio de Arrasate.</li><li><b>Efectos pretendidos:</b> Fomentar el desarrollo de labores de educación, formación y sensibilización para la sostenibilidad, así como la realización de proyectos o actuaciones que redunden en:</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Ingurumena hobetzea</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- La mejora ambiental</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Ingurumenaren ezagutza eta kontserbazioa hobetzea,</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- La mejora en el conocimiento y conservación del medio ambiente,</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Energia berritzagarrien berri jakitea</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- En el conocimiento de las energías renovables</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Ekosistemek gizarteari ematen dion balioaren eta zerbitzuaren berri jakitea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- En el conocimiento del valor y servicio que diferentes ecosistemas proporcionan a la sociedad.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Dagokion registro publikoan behar bezala eratuta eta erregistratuta dauden pertsonentzat eta elkarte o entitateentzat, beti ere egoitza edo bizilekua eta jarduera eremua Arrasaten dutenak, eta, salbuespenaz, Arrasaten ez badute ere jarduera eremua, Udalaren iritziz ingurumen ikuspegitik interesgarriak jotzen dituen jarduerak edo proiektuak garatzen</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Las personas y asociaciones o entidades debidamente constituidas y oportunamente registradas en el registro público correspondiente, que tengan su sede o residencia y ámbito de actuación en Arrasate, y, excepcionalmente, aquellas que aún no teniendo Arrasate como su ámbito de actuación, desarrollen actividades o proyectos considerados por parte del Ayuntamiento como de interés desde un punto de vista</li></ul>



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

ditzutenak.	medio ambiental.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Deialdi orokorrean sartutako programa, norgehiagoka erregimena.</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 5.000 €, “1.0510.481.172.00.00-Ingurumen taldeentzako dirulaguntza” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Programa incluido en convocatoria general, régimen de Concurrencia Competitiva.</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 5.000 € con cargo a la partida “1.0510.481.172.00.00-Subvención Grupos Medio Ambiente”.</li></ul>
<b>2.- Kurtzetxiki Mendiaren kudeaketak finantzatzeko den kontu-saila.</b>	<b>2.- Partida destinada a financiar la gestión del Monte Kurtzetxiki.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Deialdi honen xedea da Kurtzetxiki Mendiaren kudeaketak sortzen dituen kostuak finantzatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto de la presente convocatoria la financiación de los costes generados en la gestión del Monte Kurtzetxiki.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Mendiaren kontserbazioa eta ingurumen – berreskurapena lortzea.</li><li>Lehen sektorea sustatzea</li><li>Sustatzea mendiak dituen baliabideak– ingurugirokoak, kulturalak, paisajistikoak–aisialdi aktiboa eta bere biodibertsitatea.</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b><ul style="list-style-type: none"><li>Conseguir la conservación y recuperación ambiental del Monte.</li><li>El fomento del sector primario.</li><li>Promover los valores ambientales, culturales, paisajísticos que posee el monte, así como el fomento del ocio activo y la biodiversidad.</li></ul></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> “Larragain” Arrasateko Larreak Kudeatzeko Elkartearentzat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatario:</b> “Larragain” Arrasateko Larreak Kudeatzeko Elkartea</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun dirulaguntza.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención nominativa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 10.000 €, “1.0510.481.414.00.01- Larragain-Kurtzetxiki Elkar.Hitzarmena kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 10.000 € con cargo a la partida “1.0510.481.414.00.01- Larragain-Kurtzetxiki Elkar.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<b>3. Erguin herri eskolari dirulaguntza ematea – Hitzarmena: “Ikastetxeklik” garatzeko.</b>	<b>3. Subvención a Erguin herri escuela – Convenio: Para el desarrollo de “Ikastetxeklik”.</b>
<b>• Xedea:</b>  Erguin Herri Eskolak “Ikastetxeklik” proiektuaren baitan egindako ur eta energia aurrezpenaren ondorioz lortutako aurrezpen ekonomikoa eskolan bertan berrinbertitzea.	<b>• Objeto:</b>  Reinvertir en la propia escuela el ahorro económico obtenido como consecuencia del ahorro de agua y energía realizado por Erguin herri escuela en el marco del proyecto “Ikastetxeklik”.
 Ikastetxeklik proiektuak helburu du ur eta energia kontsumoen murrizketa eta oinarritzen da 50/50 metodologian. Horrek suposatzen du burutzen den aurrezpen energetikoak aurrezpen ekonomikoa dakarrela; eta aurrezpen horren %50 berrinbertitzen da eraginkortasun energétikoko ekintzetan, eta gainontzeko %50a Eskolak erabakitzentzu zein proiektutara bideratu.	 El proyecto Ikastetxe tiene como objetivo la reducción de los consumos de agua y energía y se basa en la metodología 50/50. Esto supone que el ahorro energético que se lleva a cabo trae consigo un ahorro económico, del que se reinvierte un 50% en acciones de eficiencia energética y el otro 50% la escuela decide en qué proyectos se utilizará
 Arrasateko Udala arduratzen da eraikinaren kudeaketaz eta, beraz, udalak bat egin duenez Ikastetxeklik proiektuarekin, diru ekarpen bat egingo dio Erguin herri eskolari, egindako aurrezpenaren ekonomikoaren %50 baliokoa.	 El Ayuntamiento de Arrasate es el encargado de la gestión del edificio, por lo que al haberse adherido al proyecto Ikastetxeklik, realizará una aportación económica a Erguin herri escuela, equivalente al 50% del ahorro económico realizado.
<b>• Udalak zer lortu nahi duen</b>	<b>• Efectos pretendidos:</b>
- Arrasateko herri eskolan proiektua ezartzea.	- Implementación del proyecto en Arrasate herri escuela.
- Arrasateko herri eskolan energia eraginkortasuna sustatzea	- Fomento de la eficiencia energética en Arrasate herri escuela.
- Arrasateko herri eskolan uraren erabilera jasangarria sustatzea	- Promoción del uso sostenible del agua en Arrasate herri escuela
- Arrasateko herri eskolan eginda aurrezpen esfortzuari erantzuna	- Dar respuesta al esfuerzo de ahorro



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

ematea.	realizado en Arrasate herri eskola.
- Lortzen den aurrezkiaren %50 eraikina kudeatzen duen pertsonari (fisiko edo juridikoa) zuzeneko dirulaguntza ematea.	- Concesión de subvención directa a la persona (física o jurídica) gestora del edificio del 50% del ahorro conseguido.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Norentzat:</b> Erguin herri eskola.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Destinatario:</b> Erguin herri eskola.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ematekoaren modalitatea:</b> dirulaguntza izendun, hitzarmen erregimenean.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Modalidad de concesión:</b> Subvención nominativa, en régimen de convenio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 3.200 € gehienez, “1.0518.481.170.00.01 – Ikastetxeklik – Gizabidea Fundazioa” diru partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> máximo 3.200 €, a cargo de la partida “1.0518.481.170.00.01 – Ikastetxeklik – Gizabidea Fundazioa”.</li></ul>
4.- Gizabidea Fundazioari dirulaguntza ematea: “Ikastetxeklik” garatzeko.	4.- Subvención para la Fundación GIZABIDEA: Para el desarrollo de “Ikastetxeklik”.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Xedea:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Objeto:</b></li></ul>
Programa honen xedea da ur eta energia aurrezkia eta eraginkortasuna sustatzea ikastetxeetan, hezkuntza komunitate osoarekin lankidetzan eta partaidetza aktiboan oinarrituta.	El objetivo de este programa es promover el ahorro y la eficiencia hídrica y energética en los centros educativos, desde la colaboración y la participación activa de toda la comunidad educativa.
Arrasateko Udalak elkarlanean dihardu Debagoiena 2030 (D2030) egitasmoarekin, GIZABIDEA Fundazioa izanik horren bulego teknikoa.	El Ayuntamiento de Arrasate colabora con el proyecto 2030 (D2030), cuya oficina técnica es la Fundación GIZABIDEA.
Debagoiena 2030ek aurkeztu zuen Energia Portfolioa eta bertan jasotzen ziren hainbat proiektu. Horietako bat da “Ikastetxeklik” eta helburu eskualdeko hainbat ikastetxetan energiaren eta uraren kontsumo arduratsua eta jasangarria sustatzea. Arrasaten hiru ikastetxek parte hartzen dute proiektuan.	Debagoiena 2030 presentó el Portfolio de Energía y varios de los proyectos que allí se recogían. Una de ellas es “Ikastetxeklik” y la promoción del consumo responsable y sostenible de la energía y el agua en los centros escolares de la comarca. En Arrasate son tres los centros docentes que participan en el proyecto.



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

Lanketa horrek ekarriko dituen emaitzak kontuan izanda, udalak bat egin gura du Gizabidea Fundazioarekin, D2030en bulego teknikoarekin, eta diru ekarpen bat egingo du egitasmoa finantzatzeko.	Teniendo en cuenta los resultados de esta labor, el Ayuntamiento quiere adherirse a la Fundación Gizabidea, oficina técnica de D2030, realizando una aportación económica para la financiación del proyecto.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Udalak zer lortu nahi duen</b></li></ul>	<b>Efectos pretendidos:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Arrasateko herri eskolan proiektua ezartzea.</li></ul>	Implantación del proyecto en Arrasate herri eskola.
<ul style="list-style-type: none"><li>- Arrasateko Institutua BHIin proiektua ezartzea.</li></ul>	Implantación del proyecto en Arrasate Institutua BHI.
<ul style="list-style-type: none"><li>- Arrasateko Arizmendi ikastolan proiektua ezartzea.</li></ul>	Implantación del proyecto en ikastola Arizmendi de Arrasate.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Norentzat:</b> Gizabidea Fundazioa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Destinatario:</b> Gizabidea Fundazioa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ematekoaren modalitatea:</b> dirulaguntza izenduna, hitzarmen erregimenean.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Modalidad de concesión:</b> Subvención nominativa, en régimen de convenio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 5.250 €, “1.0518.481.170.00.01 – Ikastetxeklik – Gizabidea Fundazioa” diru partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 5.250 €, a cargo de la partida “1.0518.481.170.00.01 – Ikastetxeklik – Gizabidea Fundazioa”.</li></ul>
<b>G.- Toki Merkataritza eta Enplegari buruz, Arrasateko Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauek lagunduko ditu diruz:</b>	<b>G.- En materia de Comercio Local y Empleo, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:</b>
<b>1.- Ibai-arte Merkataritza Elkarte Arrasateko merkatarien elkartearrentzako lagunza programa</b>	<b>1.- Programa de ayuda a la Asociación de Comerciantes de Arrasate “Ibai-arte Merkataritza Elkarte”</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Xedea:</b> Sinatu beharreko hitzarmenaren bidez, Arrasateko herriko txikizkako merkataritza biziberritu nahi du Udalak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Objeto:</b> A través del oportuno convenio a suscribir, se pretende la revitalización del comercio minorista local de Arrasate.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Zabalkuntza eta izaera ludiko-jaia duten jarduera jakin batzuen bidez, Arrasateko txikizkako merkataritza mantentzen eta indartzen saiatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> A través de determinadas actuaciones divulgativas y de carácter lúdico-festivo, tratar de mantener y fortalecer el comercio minorista de Arrasate.</li></ul>
Laguntza antolatzen tokiko txikizkako merkataritza sustatzeko kanpainak eta jarduerak.	Ayudar a organizar actividades y campañas para promocionar el pequeño comercio local.
Txikizkako merkataritzaren kudeaketa modernizatu eta profesionalizatzea.	Modernizar y profesionalizar la gestión del comercio minorista.
Sinergiak lortze aldera neurriak aztertzea, jarduera koordinatu eta planifikatu baten bidez.	Estudio de medidas cara al logro de sinergias a través de una actuación coordinada y planificada.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Ibai Arte elkartearrentzat.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> La asociación Ibai Arte.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun dirulaguntza, hitzarmen erregimenean</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa, en régimen de convenio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 31.000 €, “1.0700.481.431.00.00- Ibai Arte hitzarmena” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 31.000 € con cargo a la partida “1.0700.481.431.00.00-Convenio Ibai Arte”.</li></ul>
2.- Ibai Arte Merkataritza Elkarteari laguntza ematea gabonetan Arrasateko herrigunea dinamizatu eta hainbat jarduera antolatzeko.	2.- Concesión de ayuda a la asociación de comerciantes Ibai Arte para dinamizar las calles y organizar actividades en navidad.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Ibai-Arte Elkarteak gabonetan Arrasateko kaleak dinamizatu eta ekintza desberdinak antolatzea, bertako txikizkako merkataritza sustatzeko.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> La dinamización de las calles de Arrasate y la organización de diferentes actividades por parte de la Asociación Ibai-Arte en navidad, para promocionar el pequeño comercio local.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Gabonetan Arrasateko herri gunea girotzea eta dinamizatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Dinamizar y ambientar el casco urbano de Arrasate en navidad.</li></ul>
Kaleko giroa dinamizatzuz, familiek eta norbanakoek giro atseginean murgildu eta	Dinamizando el ambiente de las calles, que las familias e individuos tengan un ambiente agradable y con su efecto se fomente el consumo en los



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

honen eraginez bertako establezimenduetan kontsumoa sustatzea.  Jarrera positiboa eta baikorra transmititzea.	establecimientos locales.  Transmitir una actitud positiva y optimista.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Diru-laguntza zuzenduta dago Ibai Arte Merkataritza Elkarteari.</li><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Dirulaguntza izenduna.</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 20.000 euro, “1.0700.481.431.00.01 Dirulaguntza Ibai-Arte Hitzarmena-Gabonak” kontu sailaren kargura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> La subvención está dirigida a la asociación de comerciantes de Ibai Arte.</li><li><b>Modalidad de Concesión:</b> subvención nominativa.</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 20.000 euros, a cargo de la partida “1.0700.481.431.00.01 Subvención convenio Ibai-Arte-Gabonak”.</li></ul>
3.- Dirulaguntza, Arrasateko herritarrei udalerriko establezimendu eta zerbitzuetan gastatzeko bonoen bitarbez.	3- Subvención dirigida la población de Arrasate a través de bonos para realizar gastos en establecimientos y servicios.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Arrasateko establezimenduetan kontsumoa sustatzea eta herritarra laguntza udalerrian kontsumitu dezaten.</li><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Udalerrriko ekonomiari bultzada ematea. Egoera ekonomikoak sortutako kontsumo beherakadatik irtetea eta herritarra eta bertako establezimenduak laguntza.</li><li>Kontsumoa sustatzea herriko establezimenduetan (dendetan, zerbitzuetan, zein tailer txikietan).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Fomento del consumo en establecimientos de Arrasate y ayuda a la población de Arrasate para que consuma en el municipio.</li><li><b>Efectos pretendidos:</b> Impulso a la economía del municipio. Ayudar a la ciudadanía y a los establecimientos de Arrasate para equilibrar la bajada del consumo en el comercio local.  Fomento del consumo en los establecimientos locales (tanto en tiendas, servicios como en pequeños talleres).</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Arrasaten erroldatutako familia unitate edo eta etxebizitza guztiak izango da eta gastatu ahal izango da Arrasateko txikizkako edozein establezimendutan (salbuespen batzuekin).</li><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> zuzeneko</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Será destinada a todas las unidades familiares o/y viviendas que estén empadronadas en Arrasate y podrán realizar gastos en cualquier establecimiento al por menor (con algunas excepciones).</li><li><b>Modalidad de Concesión:</b> subvención</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

dirulaguntza.	directa.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 35.000 euro, 1.0700.480.431.00.01 Bonodendak” kontu sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 35.000 euros, a cargo de la partida “1.0700.480.431.00.01 Bonodendak”.</li></ul>
<b>4. Gabonetako eskaparate lehiaketa</b>	<b>4. Concurso de escaparates de navidad</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Gabon garaian herrian erostea sustatzea eta bertako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuak balorean jartzea eta herriko eskaparateak apaintzea.</li><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Merkataritza, ostalaritza, zerbitzu eta turismo sektoreak sustatzea.  Erosketak herrian egitea.  Baloratzea herriko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Fomentar el local en época de navidad y poner en valor el comercio, la hostelería y servicios del municipio. Además de decorar los escaparates.</li><li><b>Efectos pretendidos:</b> Fomento de los sectores de comercio, hostelería, turismo y servicios.  Realizar las compras en el municipio.  Poner en valor el comercio, hostelería y servicios del municipio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Lehiaketa honetan parte hartu dezakete Arrasateko komertzio eta zerbitzu guztiak, ostalaritzakoak barne.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> En el presente concurso podrán participar todos los comercios y servicios de Mondragón, incluidos los de hostelería.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Lehiaketa</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de concesión:</b> Concurso</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 5.500 euro, “1.0700.480.431.00.02 Eskaparate, lehiaketa saria” partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 5.500 euros, a cargo de la partida “1.0700.480.431.00.02 Concurso de escaparates”.</li></ul>
<b>5.- Dirulaguntza merkataritza eta zerbitzu establezimenduentzat tokiko merkataritza suspertzeko</b>	<b>5.- Subvención con el objeto de promover el comercio local dirigidas a establecimientos comerciales y de servicios</b>



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Deialdi honen xedea da Arrasateko tokiko merkataritza suspertzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto de la presente convocatoria es la promoción del comercio local de Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> tokiko merkataritza sustatzen duten interes orokorreko jarduerak antolatzeko izango da, eta ez sustatzailearen aktibitatean onurak lortzeko bakarrik.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Estará destinado a la organización de actividades de interés general que promuevan el comercio local y no aquellas que sólo sean de interés o beneficio para la actividad del promotor.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b></li></ul>
Merkataritza eta zerbitzu sektoreko aktibitatea izatea.	Tener una actividad en el sector comercial o de servicios.
Arrasaten kokatutako establezimendua edukitzea.	Disponer de un establecimiento ubicado en Arrasate.
Dirulaguntza hauetatik kanpo geldituko dira Arrasateko Udalak Ibai-Arte merkatari elkartarekin urtero sinatzen duen lankidetza hitzarmenaren bitartez onuradun diren establezimenduak.	Quedan excluidos de estas subvenciones los establecimientos beneficiarios del convenio de colaboración que anualmente suscribe el Ayuntamiento de Arrasate con la Asociación de Comerciantes Ibai-Arte.
Deialdi honetatik kanpo geratuko dira: bere izaera eta helburuagatik udalaren beste dirulaguntza programa batean sartu daitezkeen proiektuak edo ekintzak.	Quedan excluidos de la presente convocatoria: aquellos proyectos o acciones que, por su naturaleza y objeto, puedan encuadrarse en otro programa subvencional municipal.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitate:</b> Norgehiagokako modalitatea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de concesión:</b> Concurrencia competitiva.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 6.000 €, “1.0700.471.431.00.01 “Toki Merkataritza sustatzeko dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 6.000 euros, a cargo de la partida “1.0700.471.431.00.01 “Subvenciones para el fomento del comercio local”.</li></ul>
<b>6. Eskualdaketak bermatzeko dirulaguntza, Arrasateko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu sektoreetako negozioetan.</b>	<b>6. Subvención para garantizar la transmisión de los negocios en los sectores de comercio, hostelería y servicios de Arrasate.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> es objeto del presente programa la</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

Arrasateko merkataritza, zerbitzu eta ostalaritza eta sektoreak biziberritzea.	revitalización de los sectores de comercio, hostelería y servicios de Mondragón.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuen sektoreak sustatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Fomento de los sectores de comercio, hostelería y servicios.</li></ul>
Merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuen sektorea modernizatzea.	Modernizar el sector de comercio, la hostelería y los servicios.
Merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu enpresa txikien itxierarik ez gertatzea eta esku aldaketak bermatzea.	Evitar el cierre de pequeñas empresas de comercio, hostelería y servicios, y garantizar las transmisiones.
Urteetan kontsolidatutako komertzio, ostalaritza eta zerbitzuen kalitateko eskaintza mantentzea.	Mantenimiento de oferta de calidad del comercio, la hostelería y los servicios consolidados durante años.
Lokal hutsak ekiditea eta martxan dauden jarduerak mantentzea.	Evitar la generación de locales vacíos y mantener las actividades que están en marcha.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Arrasateko merkataritza, zerbitzu eta ostalari txikientzat.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Para el pequeño comercio, servicios y hostelería de Mondragón.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> norgehiagoka.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de concesión:</b> concurrencia competitiva.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 50.000 euro, “1.0700.471.430.00.01 – Eskualdaketa bermatzeko dirulaguntza” partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 50.000 euros, a cuenta de la partida “1.0700.471.430.00.01 – Subvención para garantizar traspasos”.</li></ul>
<b>7.- Arrasateko enpresentzako laguntzak: sortu berriak, negozioen eskualdatzeak, jardueraren dibertsifikazioa</b>	<b>7.- Ayudas a empresas de Arrasate: nueva creación, traspasos de negocio, diversificación de actividad</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Arrasateko udalerrian ezartzen diren enpresa-jarduera berriei laguntzak ematea, izan enpresa berriak, negozioen-eskualdaketak eratorriak, edo lehendik zeuden enpresak era nabarmenean jarduera dibertsifikatu dutenak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto del presente programa es la concesión de ayudas a nuevas actividades empresariales que se implanten en el municipio de Arrasate, bien sean nuevas empresas, bien aquellas surgidas a partir de un traspaso de negocio, o bien aquellas previamente existentes que</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

	hubieran diversificado sustancialmente su actividad.
• Udalak zer lortu nahi duen:	• Efectos pretendidos:
- Udalerrian jarduera ekintzailea dinamizatzea.	- Dinamizar la actividad emprendedora en el municipio.
- Ahalegin ekintzailea aitortuz, udalerrian jarduera berriak ezarri daitezen sustatzea.	- Fomentar la implantación de nuevas actividades en el municipio, mediante el reconocimiento del esfuerzo emprendedor.
- Kalitateko enplegua sortu dadin sustatzea.	- Fomentar la creación de empleo de calidad.
- Arrasateko empresa-ehunaren berritzea sustatzea	- Fomentar la renovación del tejido empresarial del municipio
• Norentzat:	• Destinatarios:
- Arrasaten ezarriko diren empresa sortu berriak.	- Empresas de nueva creación que se implantaran en Arrasate.
- Beste udalerri batean kokatuta egonik, Arrasaten lantoki berri bat irekitzen duten empresak.	- Empresas ya existentes con ubicación en otro municipio que abrieran un nuevo centro de trabajo en Arrasate.
- Enpresa berriak ez izan arren, aurreko titularraren jardueraren bajaren ondorioz titularra aldatu duten empresak, belaunaldi-errelebotzat jotzen dena gauzatuz.	- Empresas que, aun no siendo nuevas, hubieran cambiado de titular por causar baja el titular anterior, llevandose a efecto lo que se entiende por relevo generacional.
- Enpresa indarberritzeko jarduera nagusia dibertsifikatu dutenak	- Empresas que hubieran diversificado su actividad con el fin de reforzarse.
Kasu guztieta, empresas gehienez 15 langile eduki beharko dute.	En todos los casos las empresas contarán como máximo con 15 trabajadores/as.
• Ematekoaren modalitatea: konkurrentzia	• Modalidad de Concesión: Concurrencia
• Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: 35.000 €, “1.0710.480.241.20.00-Laguntza funtsa empresa berriak sortzeko” kontu-	• Importe y aplicación presupuestaria: 35.000 € con cargo a la partida “1.0710.480.241.20.00-Fondo de Ayuda



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

sailaren kontura.	para Creación Nuevas Empresas”.
<b>8.- Talleres Gureak enpresarentzako laguntza programa – “Pauso Berriak” izeneko programa</b>	<b>8.- Programa de ayuda a la empresa Talleres Gureak – Programa “Pauso Berriak”</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Haien mugai egokitutako lanetan lan esperientzien bidez, lanerako zaitasunak dituzten taldeei lan egiteko aukerak handitzea, hala nola, adimen urri ez sakona dutenei.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Aumentar, a través de experiencias laborales en trabajos adaptados a sus limitaciones, las oportunidades de empleabilidad a colectivos con dificultades de inserción laboral como pueden los deficientes intelectuales no severos.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Elbarritasuna duten taldeen lan jardueraren bidez, gizarteratze normalizatua bultzatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Impulso a la integración social normalizada a través de la actividad laboral a colectivos con minusvalías.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Garapen pertsonala eta enplegugarritasuna hobetzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Desarrollo personal y mejora de la empleabilidad.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Gizarte zuzenagoa eta solidarioagoa lortzen saiatzea, egoera ahulean dauden taldeei diskriminazio positiboa eginez.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tratar de lograr una sociedad más justa y solidaria, a través de la puesta en práctica de una discriminación positiva a colectivos desfavorecidos.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Talleres Protegidos Gureak SA enpresarentzat, programa egitearen empresa arduradun moduan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> La empresa Talleres Protegidos Gureak SA, como empresa responsable del desarrollo del programa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Diru-laguntza izendunak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 9.000 €, “1.0710.481.231.00.99-Talleres Portegidos Gureak, Pauso Berriak programa” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 9.000 € con cargo a la partida “1.0710.481.231.00.99-Talleres Portegidos Gureak, Programa Pauso Berriak”.</li></ul>
<b>9.- EBZ-Saiolan entitatearentzako laguntza</b>	<b>9.- Programa de ayuda a la entidad CEI-</b>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

programa	Saiolan
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Sinatu beharreko hitzarmenaren bidez, Eusko Jaurlaritzarekin eta MCC talde kooperativistarekin batera, Arrasaten helbide fiskala duen Centro de Empresas e Innovación de Mondragon SA entitateak egiten duen jarduera finantzatu nahi du Udalak, empresa jarduera berria suspertu eta sustatze aldera, negozio esparruak izateko aukerak eta pertsona ekintzaileak detektatzeko, bai eta jarduerak egitea ere, teknologien berrikuntza eta transferentzia babesteko.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> A través del oportuno convenio a suscribir, se pretende financiar, conjuntamente con el Gobierno Vasco y el grupo cooperativista MCC, la actividad desarrollada por la entidad Centro de Empresas e Innovación de Mondragon S.A., con domicilio fiscal en Arrasate, tendente al estímulo y promoción de nuevas actividades empresariales, detectando y seleccionando posibilidades de áreas de negocio y personas emprendedoras, así como el desarrollo de actividades para favorecer la innovación y transferencia de tecnología.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Arrasatetik gertu dagoen esparru batean enplegua hobetzea eta empresa jarduera berriak sortzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mejora del empleo y generación de nuevas actividades empresariales en un entorno próximo a Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Ekimen berrien tutoretza profesionala ematea, bidegarritasun bermea hobetze aldera.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tutorización profesional de nuevas iniciativas como mejora de garantía de viabilidad.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Langile eta material baliabide komunak eta espezializatuak baliatuz sinergiak lortzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Logro de sinergias a partir del aprovechamiento de medios personales y materiales comunes y especializados.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Herrialde honen lehiakortasuna hobetzen eta aberastasun ekonomikoa sortzen laguntza.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Contribuir a la mejora de la competitividad de este País y a la generación de riqueza económica.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Centro de Empresas e Innovación de Mondragon SA - SAIOLAN entitatearentzat.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> La entidad Centro de Empresas e Innovación de Mondragon SA. - SAIOLAN</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Diru-laguntza izendunak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 20.000 €, “1.0710.470.422.00.00- EBZ – Saiolan-entzako diru-laguntza” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 20.000 € con cargo a la partida “1.0710.470.422.00.00-Subvención CEI - Saiolan”.</li></ul>
<b>10.- Arrasateko enpresetan herriko langabeak kontratatzeko laguntza programa.</b>	<b>10.- Programa de ayudas para contratar desempleados/as de Arrasate en empresas del municipio.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Arrasateko enpresetan herriko langabeen kontratazioak diruz lagunduntzea, 50 langile edo gutxiago dituzten Arrasateko enpresetan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto del presente programa es la concesión de subvenciones para la contratación de desempleados/as del municipio en empresas de Arrasate por empresas de Arrasate de 50 trabajadores/as o menos.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Arrasateko langabeak kontratatzeko sustapena egita.</li><li>- Kalitatezko enplegua bultzatzea</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Fomentar la contratación de personas desempleadas de Arrasate.</li><li>- Propiciar el empleo de calidad</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b></li></ul>
Programa honen diru laguntzen onuradunak enpresak eta irabazi-asmorik gabeko entitateak (fundazioak, elkarteak, GKEak...), baldin eta zerga eta lan arloko betebeharra egunean badituzte eta betekizun hauek betetzen badituzte:	Podrán optar a estas ayudas tanto empresas como entidades sin ánimo de lucro (fundaciones, asociaciones, ONGs...), siempre que se hallen al corriente de sus obligaciones fiscales y laborales, y reúnan estas condiciones:
a.- Enpresak lantokia Arrasaten edukitzea.	a.- Estar ubicada en Arrasate.
b.- Enpresak 50 langile edo gutxiago edukitzea.	b.- Disponer de 50 trabajadores/as o menos en plantilla
c.- Kontratatutako langabeak Arrasatekoak izatea	c.- Que contraten desempleados/as de Arrasate.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> konkurrentzia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Concurrencia</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 87.500 €, “1.0710.471.241.00.00-</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 87.500 € con cargo a la partida</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

Laguntzak langabeak kontratatzeko” kontu-sailaren kontura.	“1.0710.471.241.00.00-Ayudas para la contratación de desempleada/os”
<b>11.- Diru lagunza programa ikasketak egiten dituzten langabeentzako.</b>	<b>11.- Programa de subvenciones para personas desempleadas que cursan estudios.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Langabezian dauden Arrasateko pertsonek ikasketak egin ditzaten sustatzea, euren laneratzeko aukerak hobetzeko helburuarekin, ikasketok sortutako gastuei aurre egiteko bekak eskainiz.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Promover que las personas desempleadas de Arrasate cursen estudios, con el objetivo de mejorar su empleabilidad, mediante la concesión de becas para hacer frente a los gastos derivados de dichos estudios.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
- Arrasateko langabeen gaitasun profesionala hobetzea.	- Mejorar la capacitación profesional de las personas desempleadas de Arrasate.
- Arrasateko langabeen laneratzeko aukerak hobetzea.	- Mejorar la empleabilidad de las personas desempleadas de Arrasate.
- Arrasateko langabeak lan bilaketa aktiborantz bideratzea.	- Promover que las personas desempleadas de Arrasate aborden la búsqueda de empleo de forma activa.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Arrasaten erroldatutako langabeak, 25urteik gorakoak, kualifikazio profesionalako ikasketak burutzen ari direnak, bai araututako sistemaren bitarte, bai profesionaltasun agiriek lotutako ikastaroen bitarte, hizkuntzen ikasketak izan ezik.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Personas desempleadas mayores de 25 años empadronadas en Arrasate que cursen estudios de cualificación profesional, bien sea mediante el sistema reglado, bien mediante módulos con certificación de profesionalidad, salvo las enseñanzas de idiomas.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> konkurrentzia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Concurrencia</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 30.000 €, “1.0710.471.241.10.00 langabeen formakuntzarako laguntzak” kontu sailaren kontra.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 30.000 € con cargo a la partida “1.0710.471.241.10.00 ayudas para la formación de personas desempleadas”.</li></ul>
<b>12.- Mondragon City Challenge, ikasle gazteen</b>	<b>12.- Mondragon City Challenge, concurso</b>



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

<p>artean ekintzaileta eta lankidetza-kultura sustatzeko nazioarteko lehiaketa.</p>	<p>internacional para la promoción del emprendimiento y de la cultura cooperativa entre jóvenes estudiantes.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b></li></ul> <p>Mundu osoko ikasleen arteen ekintzaileta eta kultura kooperatiboa sustatzea, 16 eta 24 urte bitarteko gazteek parte hartuko duten lehiaketa baten bidez.</p> <p>Lehiaketa honetan datza: 2 eta 4 kide arteko talde parte-hartzaile bakoitzak empresaproiektu bat garatuko du bere dimensio osoan, kudeaketa kooperatiboko ereduetan oinarritura, eta gainerako taldeekin lehiatuko da, aldez aurretik ezarritako oinarrien arabera. 2021ean zehar garatuko da proiektua, fase desberdinatan, eta proiektu irabazleen aldeko epaitzarekin amaituko da.</p> <p>Hauek dira proiektuko partehartzaileak: CM Gipuzkoa S.L.- El Diario Vasco, proiektuaren sustatzaile nagusi eta kudeatzaile gisa; lagunzaile gisa, Arrasateko Udala, Eusko Jaurlaritza, Gipuzkoako Foru Aldundia, Mondragon Korporazioa, Mondragon Unibertsitatea, KONFEKOOP-Euskadiko Kooperatiben Konfederazioa, EKGK-Euskadiko Kooperatiben Kontseilu Gorena, ASEKOP-Kooperatiba Aholkulari Seniorren Elkarte, Garaia Parke Teknologikoa, Azaro Fundazioa, Laboral Kutxa, Rural Kutxa, Eika Koop.E. eta Ecenarro Koop. E.</p> <p>Lehiaketaren izenak, "Mondragón City Challenge", Mondragon udalerriak kooperativismoaren esparruan mundu-mailan duen erreferentzialtasuna islatu nahi du. Ildo horretatik, proiektuarekin lotutako</p>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b></li></ul> <p>Fomentar del emprendimiento y la cultura cooperativa entre estudiantes de todo el mundo, mediante un concurso en el que participarán jóvenes de entre 16 y 24 años.</p> <p>El concurso consiste en que cada equipo participante, de entre 2 y 4 miembros, desarrolle un proyecto empresarial en toda su dimensión, basado en modelos de gestión cooperativa, y compita con el resto de los equipos, conforme a unas bases previamente establecidas. El proyecto se desarrollará durante 2021, en diferentes fases, culminando con el fallo a favor de los proyectos ganadores.</p> <p>Participan en el proyecto CM Gipuzkoa S.L.- El Diario Vasco como promotor principal y gestor del mismo, y como colaboradores, Ayuntamiento de Arrasate, Gobierno Vasco, Diputación Foral de Gipuzkoa, Corporación Mondragon, Mondragon Unibertsitatea, KONFEKOOP-Confederación de Cooperativas de Euskadi, EKGK-Consejo Supremo de Cooperativas de Euskadi, ASEKOP-Asociación Asesora de Cooperativas Senior, Parque Tecnológico Garaia, Fundación Azaro, Laboral Kutxa, Rural Kutxa, Eika S.Coop. y Ecenarro S. Coop.</p> <p>El nombre del concurso, "Mondragón City Challenge", pretende reflejar la referencialidad a nivel mundial de Mondragón en el ámbito del cooperativismo. En este sentido, todos los eventos relacionados con el proyecto se</p>



**Esp. kodea:** 2024RBAR0002  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
**Hasiera data:** 2024/12/01

<p>ekitaldi guztiak Arrasaten burutuko dira.</p> <p>Mondragon City Challenge-k Arrasateko udalerriarekin duen lotura dela eta, Udalak bat egin nahi du proiektuaren taldearekin, eta proiektuaren finantzaketen lagunduko du, diru ekarpen baten bidez.</p>	<p>realizarán en Mondragón.</p> <p>En virtud de la conexión señalada de Mondragon City Challenge respecto al municipio de Mondragón, este Ayuntamiento desea adherirse al equipo del proyecto, y colaborará en su financiación mediante una aportación económica en forma de subvención.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Mundu osoko ikasleen artean ekintzaileta eta kultura kooperatiboa sustatzea, eta Arrasateko udalerria sustatzea, nazioartean duen proiekzioari balioa emanez, esparru kooperativo munduko erreferente gisa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Fomentar del emprendimiento y la cultura cooperativa entre estudiantes de todo el mundo, y promocionar el municipio de Arrasate-Mondragón mediante la puesta en valor de su proyección internacional como referente mundial en el ámbito cooperativo.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> CM Gipuzkoa SL</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatario:</b> CM Gipuzkoa SL</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun dirulaguntza, hitzarmen erregimenean</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa, en régimen de convenio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu-aplikazioa:</b> 10.000 €, "1.0710.471.241.30.00- Mondragon City Challenge" diru partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 10.000 € con cargo a la partida "1.0710.471.241.30.00- Mondragon City Challenge".</li></ul>
<p><b>H.- Obrak, Zerbitzuak, Mantentzea eta Auzoei buruz,</b> Arrasateko Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauek lagunduko ditu diruz:</p>	<p><b>H.- En materia de Obras, Servicios, Mantenimiento y Barrios,</b> el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:</p>
<p><b>1.- Santa Teresa/Doneztebe inguruan bizitegi-eraikinak birgaitzeko jabeen erkidegoei eta partikular kalteberei dirulaguntza gehigarriak emateko oinarri arautzaileak</b></p>	<p><b>1.- Bases reguladoras de la concesión de subvenciones a comunidades de propietarios y adicionales a particulares vulnerables para la rehabilitación de edificios residenciales en la zona de Sta. Teresa/Doneztebe</b></p>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da dirulaguntzak ematea Santa Teresa/Doneztebe eremuko bizitegi eraikinak birgaitzeko.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones para la rehabilitación de edificios residenciales en la zona de Sta. Teresa/Doneztebe.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Inguruko zenbait eraikinen bizigarritasun baldintzak, irisgarritasuna eta energia eraginkortasuna hobetzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mejora de las condiciones de habitabilidad, accesibilidad y eficiencia energética de algunos edificios de la zona.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Bizilagunen bizi kalitatea hobetzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mejora de la calidad de vida de los vecinos.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Eraikinak gaur egungo betebeharrei eta hirigintza araudieei egokitu ahal izatea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Posibilitar una adecuación de los edificios a requisitos y normativas urbanísticas exigibles en la actualidad.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Jarduketak eragindako eraikinetako jabeen erkidegoak, bai eta kalteberatasun baldintzak betetzen dituzten partikularrak ere.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Las Comunidades de propietarios de los edificios afectados por la actuación, así como los particulares que cumplan las condiciones de vulnerabilidad.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Udalak erregimen ez-lehiakorrean emango du lagunza hori jabekideen erkidego bakoitzeko, 1. artikuluan adierazitako eraikinen barruan. Deialdi honen babesean ematen diren laguntzak itzuli beharrak gabeko dirulaguntza izango dira, deialdiaren xede diren jarduerak egiteko.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de concesión:</b> La concesión de esta ayuda por parte del Ayuntamiento, se efectuará en régimen de concurrencia no competitiva para cada comunidad de propietarios, dentro de las edificaciones señaladas en el Artículo 1. Las ayudas que se otorguen al amparo de esta convocatoria consistirán en una subvención a fondo perdido para la realización de actuaciones objeto de la misma.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa</b> 1.600.177,50 €, “1.0800.780.152.20.00 –Sta. Teresa-Donezteberako dirulaguntza” partidaren kontura.  Diru-laguntza hau- 2024-2025 ekitaldietara luzatuko da, Udalatzak erabakitako aurrekontu partida eta zenbatekoarekin.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 1.600.177,50 €, a cuenta de la partida “1.0800.780.152.20.00.-Subvención Sta. Teresa-Doneztebe”  Esta subvención se extenderá a los ejercicios 2024-2025, en los importes y partidas presupuestarias determinados por el Pleno.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

I.- Hezkuntzari buruz, Arrasateko Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauek lagunduko ditu diruz:	I.- En materia de Educación, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:
1.- Irakaskuntza arautuan diharduten irabazi asmorik gabeko ikastetxeek egindako jarduera eta proiektuetarako lagunten programa.	1.- Programa de ayudas para actividades y proyectos realizados por centros docentes sin ánimo de lucro que actúan en la enseñanza reglada.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xeda da Arrasaten irakaskuntza arautuan diharduten irabazi asmorik gabeko ikastetxeek egindako jarduerak eta proiektuak finantzatzeko diren dirulaguntzak ematea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presentes programa la concesión de subvenciones destinadas a financiar las actividades y proyectos realizados por centros docentes sin ánimo de lucro que actúan en el ámbito de la enseñanza reglada en Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Oro har ikastetxeetako irakaskuntza kalitatea hobetzea eta hezkuntza berriztapena sustatzea, eta bereziki, zentroan hezkuntza, cultura, berdintasuna, aniztasuna, ingurumena eta inklusibitatearekin lotutako jarduerak eta proiektuak antolatu ditzaten bultzatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> En general mejorar la calidad de la enseñanza de los centros de enseñanza y promover la innovación educativa, y en particular, promocionar que organicen actividades y proyectos educativos, culturales, de igualdad, diversidad, medioambientales e inclusividad en el centro.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Oinarri espezifiko hauek erregulatzen dituzten dirulaguntzak eskatzeko, baldintza hauek bete beharko dituzte irabazi asmorik gabeko ikastetxeek:</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Podrán solicitar las subvenciones que se regulan por las presentes bases específicas, los centros docentes sin ánimo de lucro que cumplan los siguientes requisitos:</li></ul>
a) Lehen Hezkuntzako eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako etapak ematen dituzten ikastetxeak izan beharko dute, eta etapa horietako ikasleen dirulaguntza eskatzeko xede diren jarduerak, proiektuak, eta abar egiten dituztenak.	a) Deberán ser centros docentes que imparten las etapas de Educación Primaria y Educación Secundaria Obligatoria y desarrolle las actividades, proyectos etc. objeto de la solicitud de subvención con alumnos/as de las citadas etapas.
b) Ikastetxeak jarduera Arrasateko	b) Deberá ser un centro educativo que



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

udalerrian eman behar du.	imparta su actividad en el término municipal de Arrasate.
c) Lehen Hezkuntzako eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikasleek egin behar dituzte diruz lagundutako jarduerak eta proiektuak.	c) Las actividades y proyectos subvencionados deberán ser realizados por el alumnado de Educación Primaria y Educación Secundaria Obligatoria
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagokako dirulaguntza.</li><li>• <b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 162.162 €, “1.0900.480.323.00.00-Hezkuntzako dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención en concurrencia competitiva.</li><li>• <b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 162.162 € con cargo a la partida “1.0900.480.323.00.00-Subvenciones Enseñanza”.</li></ul>
2.- Irakaskuntza arautuan diharduten irabazi asmorik gabeko ikastetxeetako ikasleen gurasoen elkarteek egindako jarduera eta proiektuetarako lagunten programa.	2.- Programa de ayudas para actividades y proyectos realizados por las asociaciones de madres y padres de alumnado de los centros docentes sin ánimo de lucro que actúan en la enseñanza reglada.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Arrasaten irakaskuntza arautuan diharduten irabazi asmorik gabeko ikastetxeetako ikasleen gurasoen elkarteek egindako jarduerak eta proiektuak finantzatzeko diren dirulaguntzak ematea.</li><li>• <b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Elkarte horietan gurasoak heztek Eskolak sortzea, eta ikastetxearen hezkuntza proiektuaren osagarri moduan antolatzen dituzten jarduerak sustatzea. Era berean, aisialdian euskararen erabilera sustatzeko eta auzoko edo herriko bizitza komunitarioa girotzeko jarduerak antolatu ditzaten bultzatzea.</li><li>• <b>Norentzat:</b> Ikasleen gurasoen irabazi asmorik gabeko elkarteek eskatu ahal izango dituzte oinarri espezifiko hauek erregulatzen</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones para las actividades y proyectos realizados por asociaciones de madres y padres del alumnado de los centros docentes en el ámbito de la enseñanza reglada en Arrasate</li><li>• <b>Efectos pretendidos:</b> La creación de escuelas para educar madres y padres en estas asociaciones, y promocionar las actividades que a modo complementario del proyecto educativo del centro organicen. Igualmente, promocionar que organicen actividades para fomentar el uso del euskara en el tiempo libre y para ambientar la vida comunitaria del barrio o pueblo.</li><li>• <b>Destinatarios:</b> podrán solicitar las subvenciones que se regulan por las presentes bases específicas, las asociaciones</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<p>dituen dirulaguntzak, behar bezala eratuta eta erregistratuta, betiere Lehen Hezkuntzako bigarren zikloa eta/edo Lehen Hezkuntzako eta/edo Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako eta/edo Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzaren osteko etapak ematen dituen ikastetxe bateko ikasleena.</p>	<p>de madres y padres de alumnas y alumnos sin ánimo de lucro, debidamente constituidas y registradas, de alumnado de un centro docente que imparte el segundo ciclo de la Educación Infantil y/o etapas de la Educación Primaria y/o Educación Secundaria Obligatoria y/o Educación Secundaria Post-obligatoria en Arrasate.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagokako dirulaguntza.</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 6.400 €, “1.0900.480.323.00.00-Hezkuntzako dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención en concurrencia competitiva.</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 6.400 € con cargo a la partida “1.0900.480.323.00.00-Subvenciones Enseñanza”.</li></ul>
<p><b>3.- Irabazi asmorik gabeko elkarteen egindako hezkuntzarekin edo ikas eremuekin lotutako jarduerak eta proiektuak egiteko laguntzen programa</b></p>	<p><b>3.- Programa de ayudas para actividades o proyectos relacionados con la educación o ámbitos de aprendizaje realizados por asociaciones sin ánimo de lucro</b></p>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da irabazi asmorik gabeko elkarteen egindako hezkuntzarekin edo ikas eremuekin lotuta Arrasaten egindako jarduerak eta proiektuak egiteko dirulaguntzak ematea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones para las actividades y proyectos desarrollados en Arrasate relacionados con la educación o ámbitos de aprendizaje realizados por asociaciones sin ánimo de lucro</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Elkartehoriek jarduerak antolatu ditzatela, ikastetxearen hezkuntza eskaintza eta pedagogia jarduera hobetzeko.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> Que estas asociaciones organicen actividades para mejorar la oferta educativa y la actividad pedagógica del centro.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Legez eratuta dauden irabazi asmorik gabeko entitate edo elkarreentzat, Arrasaten dutenak egoitza eta jarduerak bereziki udalerrian egiten dituztenak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Entidades o Asociaciones sin ánimo de lucro legalmente constituidas con sede en Arrasate y que desarrollen sus actividades principalmente en el Municipio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagokako dirulaguntza.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención en concurrencia competitiva.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b></li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

3.250 €, “1.0900.480.323.00.00-Hezkuntzako dirulaguntzak” kontu-sailaren kontura.	3.250 € con cargo a la partida “1.0900.480.323.00.00-Subvenciones Enseñanza”.
<b>4.- Nazioarteko kanpusa proiektua</b>	<b>4.- Proyecto campus internacional</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Atzerrian behin-behineko prestakuntza aldiak edo egonaldiak egiteko aukera ematea Mondragon Unibertsitateko goi mailako injinerutzako ikasleei. Atzerriko unibertsitaterekiko lankidetza hitzarmenak berritzea eta bultzatzea. Europako proiektuak koordinatzea eta horietan parte hartzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> posibilitar la realización de estancias o períodos puntuales de formación en el extranjero a alumnos de ingeniería superior de Mondragon Unibertsitatea. Renovar y promocionar convenios de colaboración con universidades del extranjero. Coordinar y tomar parte en proyectos de Europa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen</b> Elkartrukearen bidez prestakuntzaren kalitatea hobetzea, bai akademia alderdian bai ikaslearen alderdi pertsonalean. Atzerriko ikasleak MGEP-MUra etortzeko joera areagotzea</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> mejorar a través de la experiencia de intercambio la calidad de la formación tanto en su vertiente académica como personal del alumnado. Intensificar la venida de alumnado del extranjero a M.U.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Mondragon Unibertsitatearentzat, atzerrian bere ikasleen programa eta egonaldiaren kudeaketaren zentro erantzule moduan. eta baita atzerriko unibertsitateekin hitzarmenak sustatzeko ere.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Mondragon Unibertsitatea, como centro responsable de la gestión del programa de estancias de sus alumnos en el extranjero y como promotor de convenios de colaboración con las universidades del extranjero.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Dirulaguntza izenduna, hitzarmen erregimenean.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa, en régimen de convenio.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 2.500 €, “1.0900.481.326.00.00- MU dirulaguntza –Nazioarteko campusa proiektua”.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 2.500 € con cargo a la partida “1.0900.481.326.00.00-Subvención MU – campus internacional”.</li></ul>
J.-Berdintasunari buruz, Arrasateko Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauek lagunduko ditu diruz:	J.- En materia de Igualdad, el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

1.- Gizon eta emakumeen artean aukera berdintasuneko eremuan jarduera egiten duten elkarreentzako diru-laguntza programa.	1.- Programa de subvenciones para asociaciones que desarrollan su actividad en el ámbito de la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da diru-laguntzak ematea berdintasunaren eremuan elkarteen funtzionamendurako nahiz elkartearren jardueraren xede diren taldeentzako programa espezifikoak eta/edo zerbitzuak egiteko.</li><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Elkarteen programazioan genero ikuspegia integratzea eta emakumeen jabetza sustatzea xede duten jarduerak bultzatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones tanto para el funcionamiento de las Asociaciones en el ámbito de la igualdad, como para el desarrollo de programas específicos y/o servicios dirigidos a los colectivos objeto de la actividad asociativa</li><li><b>Efectos pretendidos:</b> Integrar la perspectiva de género en las programaciones de las diferentes asociaciones e impulsar actividades que tengan por objeto promover el empoderamiento de las mujeres.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Oinarri hauetan erregulatzen dituzten diru-laguntzak eskatu ahal izango dituzte, Arrasateko udalerriaren eremuan jarduerak egiten eta/edo artatzen dituzte edo Arrasaten erroldaturik dauden pertsonak artatzen dituzten elkarteeik, behar bezala eratuta eta dagokion erregistro publikoan izena emanda daudenak. Salbuespenez, eta oinarri espezifiko hauetako 1. artikuluaren azken atalean, Eusko Jaurlaritzako Elkarteen Erregistroan izena emanda egoteko baldintza eskatzetik salbuetsi ahal izango zaie Arrasaten sustraiturik dauden ekitaldiak eta ospakizunak antolatzen dituzten taldeei eta entitateei.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Podrán solicitar las subvenciones que las presentes bases regulan, las asociaciones debidamente constituidas e inscritas en el oportuno registro público que desarrollan y/o atienden actividades en el ámbito del municipio de Arrasate o atienden a personas empadronadas en Arrasate. De forma excepcional, y de acuerdo con el último apartado del artículo 1º de las presentes bases específicas, se podrá eximir de la exigencia del requisito de inscripción en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco a los grupos y entidades que organicen eventos y celebraciones que se consideren de arraigo demostrado en Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Deialdi orokorra egin eta gero, norgehiagoka erregimenean.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Previa convocatoria, en régimen de concurrencia competitiva.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 7.000 €, “1.1330.480.231.50.00-Emakumearen Kontseiluarentzako diru-laguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 7.000 € con cargo a la partida “1.1330.480.231.50.00-Subv. Consejo de la Mujer”.</li></ul>
<b>2.- Arrisku egoeran dauden emakumeei laguntzeko diru-laguntzen programa.</b>	<b>2.- Programa de subvenciones para ayuda a mujeres en situación de riesgo</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xeda da Arrasaten bizi eta genero indarkeriako egoerak pairatzen dituzten edo pairatzeko arriskua duten emakumeei banakako diru-laguntzak ematea. Bebar bezala justifikatutako salbuespenak salbuespen, laguntza horiek ez dira izango eskudirutan ordaintza eskatzaileei, baizik eta zerbitzu jakin batzuen kostua nork bere gain hartzea (lojamenduetako egonaldiak, lege ahokularitza, tratamiento eta laguntza psikologikoa, eta abar).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de subvenciones individualizadas a mujeres residentes en Arrasate que sufran o tengan riesgo de sufrir situaciones de violencia de género. Salvo excepciones debidamente justificadas, dichas ayudas no consistirán en abonos en metálico a las personas solicitantes, sino en la asunción del coste de determinados servicios (estancias en alojamientos, asesoramiento jurídico, tratamiento y apoyo psicológico, etc.).</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Kasu bakoitzeko ezaugarri espezifikoei egokitutako banakako erantzun baten bidez, lehen instantzian, urgentziaz, Udalean aurkezten dituzten genero indarkeriarekin lotutako arazoak konpontzen eta bideratzen saiatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b> A través de una respuesta individualizada adaptada a las características específicas de cada caso, tratar de resolver y reconducir, en primera instancia, con carácter de urgencia, aquellas problemáticas relacionadas con la violencia de género que se presenten en el Ayuntamiento.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Arrasaten bizi diren emakumeek eskatu ahal izango dituzte laguntzok, aurkezten dituzten arazoak aztertu eta gero, Udalaren iritziz, eskuhartzeak programa honen bidez lortu nahi diren helburuekin bat datozenak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Podrán solicitar las ayudas aquellas mujeres residentes en Arrasate que, previo estudio de la problemática que presenten, a juicio del Ayuntamiento, encajen dentro de los objetivos perseguidos con el presente programa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Zuzeneko diru-laguntza.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención directa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 10.000 €, “1.1330.480.231.00.00-Arriskuan dauden emakumeei diru-laguntzak” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 10.000 € con cargo a la partida “1.1330.480.231.00.00-Subv. mujeres en situación de riesgo”.</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

<b>3.- Sorkuntza Feminista Beka</b>	<b>3.- Beca Creación Feminista</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Sorkuntza feminista bultzatzea. Beka honetara norbanakoak aurkeztu ahal izango dira zein taldeka. Edozein disziplinan egindako lanak onartuko dira.</li><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Emakumeon historia, emakumeon ekarpenak, emakumeon lanak eta sorkuntzak argitara ekartzea du helburu Sorkuntza Feminista Bekak.</li><li><b>Norentzat:</b> Edozein pertsona aurkeztu ahal izango da, banaka zein taldeka. Lehentasuna izango dute Arrasaten erroldatutako Emakumeek edo/eta Arrasate zein Arrasateko Historiarekin zerikusia duten proiektuak</li><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Deialdi orokorra egin eta gero, norgehiagoka erregimenean.</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 10.000 €, “1.1330.480.231.51.00 2024 “Sorkuntza Feminista Beka” kontu-sailaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> el objeto de este programa es impulsar la creación feminista. Se podrán presentar tanto personas particulares como grupos o asociaciones. Se admitirán proyectos en cualquier disciplina</li><li><b>Efectos pretendidos:</b> La beca de creación Feminista tiene como objetivo dar a conocer la historia de las mujeres, sus aportaciones y trabajos.</li><li><b>Destinatarias:</b> Se podrán presentar todas las personas que tengan interés en esta beca, si bien las mujeres empadronadas en Arrasate y las propuestas que tengan que ver con Arrasate o su Historia tendrán prioridad.</li><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Previa convocatoria, en régimen de concurrencia</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 10.000€, con cargo a la partida “1.1330.480.231.51.00 2024 Sorkuntza Feminista beka”</li></ul>
<b>K.- Kirolei buruz,</b> Arrasateko Udalak, Plan honen indarraldian, programa hauetak lagunduko ditu diruz:	<b>K.- En materia de Deportes,</b> el Ayuntamiento de Arrasate, durante la vigencia del presente Plan, subvencionará económicamente los siguientes programas:
<b>1.- Arrasateko kirol elkarteen ohiko jarduera finantzatzeko laguntzen edo diru-laguntzen</b>	<b>1.- Programa de ayudas o subvenciones para financiar la actividad ordinaria de los clubs</b>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

programa.	deportivos de Arrasate.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Arrasatekok kirol elkarteei diru-laguntzak ematea, kult sustatzeko haien ohiko jarduera egiteko, kirol modalitate bakoitzaren denboraldiak hartzen duen aldiaren arabera.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de ayudas económicas a clubes deportivos de Arrasate para el desarrollo de su actividad ordinaria de fomento del deporte, de acuerdo con el período que abarque la temporada regular de cada modalidad deportiva.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Ohitura osasungarri eta gomendagarri moduan, kirola praktikatu dadin bultzatzea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Potenciar la práctica generalizada del deporte como hábito saludable y recomendable.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Elkartegintza sustatzea, kirolaren praktikaren antolamendua eta emaitzak optimizatzeko era moduan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Fomentar el asociacionismo, como forma de optimizar la organización y resultados de la práctica del deporte.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Oro har herritarren kirol espezialitate guztiak zabaltzea, ikastaroen bidez eta egindako jardueren bidez horiek praktikatu ahal izatea eskainita.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Divulgar las diferentes especialidades deportivas a la ciudadanía en general, ofertando la posibilidad de práctica de las mismas a través de los correspondientes cursillos y actividades desarrolladas.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Oinarri espezifiko hauek erregulatzen dituzten diru-laguntzak eskatzeko, baldintza hauek bete beharko dituzte kirol elkarteeek:</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Podrán solicitar las subvenciones que se regulan por las presentes bases específicas, los clubes deportivos que cumplan los siguientes requisitos:</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>a.- Indarrean dagoen legeriaren arabera eratuta egotea eta Eusko Jaurlaritzako Kirol Elkarteen eta Kirol Entitateen Erregistroan izena emanda egotea.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>a.- Estar constituidos de acuerdo con la legislación vigente e inscritos en el Registro de Asociaciones y Entidades Deportivas del Gobierno Vasco.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>b.-Identifikazio Fiskaleko Kodea edukitzea eta egunean egotea zerga obligazioetan.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>b.- Poseer Código de Identificación Fiscal y estar al día con las obligaciones fiscales.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>c.-Egoitza sozial eta jarduera eremua Arrasaten edukitzea, eta salbuespenez, nahiz eta Arrasaten ez izan egoitza edo jarduera eremua, jarduerak edo proiektuak Arrasaten egiten dituzten beste kirol elkarre batzuk,</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>c.- Tener la sede social y ámbito de actuación en Arrasate, y excepcionalmente, aquéllos otros clubes que, aun no teniendo su sede o su ámbito de actuación en Arrasate, desarrollen actividades o</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

horiek Arrasateko Udalarentzat interesgarriak izanez gero.	proyectos en Arrasate y éstas sean considerados de interés por parte del Ayuntamiento de Arrasate.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka erregimenean</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> En régimen de Concurrencia competitiva</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 130.000 € eta aurrekontuko “1.1200.480.341.00.01 lehiaketa bitartez-kirol elkartetarako laguntzak” kontu-sailaren bidez finantzatuko da.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 130.000 € y será financiado con cargo a la partida presupuestaria “1.1200.480.341.00.01 Subvenciones a entidades deportivas mediante concurso”.</li></ul>
<b>2.- Arrasateko kirol taldeek eta kirol entitateek antolatutako jarduera bereziak eta/edo noizean behingo jarduerak finantzatzeko laguntzen edo diru-laguntzen programa</b>	<b>2.- Programa de ayudas o subvenciones para financiar las actividades extraordinarias y/o puntuales organizadas por clubes y entidades deportivas de Arrasate</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xeda da kirol taldeei eta kirol entitateei diru-laguntzak ematea, herri osoari zuzendutako kirol jarduera bereziak eta/edo jolas izaerako noiz behinkako kirol jarduerak antolatzeko, oinarri arau hauetan zehaztutako aldiak, eta Arrasateko udalerrian egiten direnak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> Es objeto del presente programa la concesión de ayudas económicas a clubes y entidades deportivas para la organización de actividades deportivas extraordinarias y/o puntuales de carácter recreativo dirigidas a toda la población, en el período especificado en estas bases, y que se realicen en el término municipal de Arrasate.</li></ul>
<b>• Udalak zer lortu nahi duen:</b>	<b>• Efectos pretendidos:</b>
Interesagatik edo bere berezitasunarengatik, kirol entitateen eta kirol taldeen ohiko jardueretarako ez den eta osagarria den laguntza maila bat behar duten ekitaldi berezi jakin batzuk egitea.	La realización de determinados eventos de carácter extraordinario que, por su interés o especificidad requieran de un nivel de apoyo diferente y suplementario al dedicado para las actividades ordinarias de las entidades y clubs deportivos
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Norentzat:</b> Oinarri espezifiko hauek erregulatzen dituzten diru-laguntzak eskatzeko, baldintza hauek bete beharko dituzte kirol elkarrekeek:</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Podrán solicitar las subvenciones que se regulan por las presentes bases específicas, los clubes deportivos que cumplan los siguientes requisitos:</li></ul>
a.- Indarrean dagoen legeriaren arabera	a.- Estar constituidos, de acuerdo con la



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

eratuta egotea eta Eusko Jaurlaritzako Kirol Elkarteen eta Kirol Entitateen Erregistroan izena emanda egotea.	legislación vigente, e inscritos en el Registro de Asociaciones y Entidades Deportivas del Gobierno Vasco.
b.- Identifikazio Fiskaleko Kodea edukitzea eta egunean egotea zerga obligazioetan.	b.- Poseer Código de Identificación Fiscal y estar al día con las obligaciones fiscales.
c.- Egoitza soziala eta jarduera eremua Arrasaten edukitzea, edota, salbuespenez, nahiz eta Arrasaten ez izan egoitza edo jarduera eremua, jarduerak edo proiektuak Arrasaten egiten dituzten beste kirol elkarteko batzuk, horiek Arrasateko Udalarentzat interesgarriak izanez gero.	c.- Tener la sede social y ámbito de actuación en Arrasate, y excepcionalmente, aquéllos otros clubes que, aun no teniendo su sede o su ámbito de actuación en Arrasate, desarrollen actividades o proyectos en Arrasate y éstas sean considerados de interés por parte del Ayuntamiento de Arrasate.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ematekoaren modalitatea:</b> Norgehiagoka erregimenean</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Modalidad de Concesión:</b> En régimen de Concurrencia competitiva</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 4.500,00 €, eta aurrekontuko “1.1200.480.341.10.01 Kirola: ez ohiko ekintzetarako laguntzak” kontu-sailaren bidez finantzatuko da.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 4.500,00 €, y será financiado con cargo a la partida presupuestaria “1.1200.480.341.10.01 Deporte: ayudas para actividades especiales”.</li></ul>
3.- Leintz Eskola Kirola zuzenean finantzatzeko den programa.	<b>3.- Programa destinado a financiar de forma directa a Leintz Eskola Kirola</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Xedea:</b> Aurrez sinatutako hitzarmena kontuan hartuz, Aretxabaleta, Eskoriatza, Leintz Gatzaga eta Aramaioko udalekin batera eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren lankidetzaz, Leintz Eskola Kirola elkartearak eskola kirola bultzatzeko jarduera diruz laguntzea, kirol instalazioen lagapena egiteaz gain.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Objeto:</b> Colaborar, previa firma de los oportunos convenios, junto con los ayuntamientos de Aretxabaleta, Eskoriatza, Leintz Gatzaga y Aramaio, y en colaboración con la Diputación Foral de Gipuzkoa, -además de en la cesión de uso de las instalaciones deportivas- en la cofinanciación de la actividad desarrollada por Leintz Eskola Kirola de fomento del deporte escolar.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Udalak zer lortu nahi duen</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
- Leintz bailarako, eta bereziki Arrasateko	- Contribuir a desarrollar el programa de



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

udalerriko Eskola Kiroleko programa garatzen laguntea.	Deporte Escolar del valle de Leintz y en concreto del municipio de Arrasate.
- Eskola Kirola garatzeko elkarlanean aritzea.	- Trabajar en común para el desarrollo del Deporte Escolar.
- Lurralte historikoetako foru organoek onartutako eskola kiroleko programak exekutatzea ahalbideratzea.	- Posibilitar la ejecución de los programas de deporte escolar aprobados por los órganos forales de los territorios históricos.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Norentzat:</b> Leintz Eskola Kirola lukro asmorik gabeko Elkartea.</li><li>• <b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun dirulagunza, hitzarmen erregimenekoa.</li><li>• <b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 45.000 €, “1.1200.481.326.00.01 LEK-eskola kirolak-dirulagunza” kontu-sailaren arabera.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Destinatarios:</b> La entidad sin ánimo de lucro Leintz Eskola Kirola.</li><li>• <b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa, en régimen de convenio.</li><li>• <b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 45.000 € con cargo a la partida “1.1200.481.326.00.01- Subvenciones-LEK- Deporte Eskola”.</li></ul>
4.- Arrasate-Udalatx mendi lasterketa zuzenean finantzatzeko den programa.	4.- Programa destinado a financiar de forma directa la Arrasate-Udalatx carrera de montaña
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Xedea:</b> Aurrez sinatutako hitzarmena kontuan hartuz, diruz laguntea Arrasate-Udalatx mendi lasterketa.</li><li>• <b>Udalak zer lortu nahi duen</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Objeto:</b> Colaborar económicamente, previa firma del convenio oportuno, en la carrera de montaña Arrasate-Udalatx.</li><li>• <b>Efectos pretendidos:</b></li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Arrasate-Udalatx mendi lasterketa garatzen laguntea.</li><li>- Euskadi mailan oihartzuna duen kirol proba egonkortzen laguntea.</li><li>- Kirol ikuskizun bezala, Arrasateko herria aditzera eman.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Contribuir a desarrollar la carrera de montaña Arrasate-Udalatx.</li><li>- Ayudar a estabilizar esta prueba deportiva que tiene repercusión a nivel de Euskadi.</li><li>- Como espectáculo deportivo, dar a conocer el municipio de Arrasate.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Norentzat:</b> Mondraitz Kirol Kluba, lukro</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Destinatarios:</b> La entidad sin ánimo de</li></ul>



Esp. kodea: 2024RBAR0002  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA  
2024-2027  
Hasiera data: 2024/12/01

asmorik gabeko Elkartea.	lucro Mondraitz Kirol Kluba.
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Izendun diru-laguntza, hitzarmen erregimenekoa.</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 7.000€, “1.1200.481.341.20.01 Mondraitz diru-laguntza.Udalaitz igoera” kontu-sailaren arabera.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modalidad de Concesión:</b> Subvención Nominativa, en régimen de convenio.</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 7.000 € con cargo a la partida “1.1200.481.341.20.01 Subvención Mondraitz. Subida Udalaitz”.</li></ul>
<b>5.- Arrasateko kirol instalazioak erabiltzeko tasa ordaintzen laguntzeko diru-laguntzen programa.</b>	<b>5.- Programa de subvenciones para el pago de la tasa por utilización de las instalaciones deportivas de Arrasate.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Xedea:</b> Programa honen xedea da Ikasleei zein egoera ekonomiko zaurgarrian daudenei kirol instalazioak erabiltzeko tasa ordaintzeko dirulaguntzak ematea.</li><li><b>Udalak zer lortu nahi duen:</b> Ikasleei zein egoera ekonomiko zaurgarrian daudenei kirol instalazioak erabiltzeko tasa ordaintzen laguntza.</li><li><b>Norentzat:</b> Tasaren subjektu pasiboa izanik egoera ekonomiko zaurgarrian daudenak edo/eta ikasle direnak.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Objeto:</b> El objeto de este programa es subvencionar el pago de la tasa por utilización de instalaciones deportivas por parte de estudiantes y personas en situación de vulnerabilidad económica.</li><li><b>El ayuntamiento pretende:</b> Contribuir al pago de la tasa por el uso de instalaciones deportivas por parte de estudiantes y personas en situación de vulnerabilidad económica.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Ematekoaren modalitatea:</b> Konkurrentzia erregimenean</li><li><b>Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:</b> 4.500 € eta aurrekontuko “1.1200.480.341.00.01 lehiaketa bitartez-kirol elkarretarako laguntzak” partidaren kontura.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Destinatarios:</b> Personas que siendo sujeto pasivo de la tasa se encuentren en situación de vulnerabilidad económica y/o sean estudiantes.</li><li><b>Modalidad de Concesión:</b> En régimen de Concurrencia.</li><li><b>Importe y aplicación presupuestaria:</b> 4.500 € y será financiado con cargo a la partida presupuestaria “1.1200.480.341.00.01 Subvenciones a entidades deportivas mediante concurso”.</li></ul>